

Regulatory Compliance and Safety Information - Cisco Microphone Array

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité-Cisco Microphone Array

First Published: 24 March, 2021
Première publication: 24 Mars 2021

Cisco Systems, Inc.
http://www.cisco.com

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.



CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Microphone Array 1

法規遵循與安全資訊—**Cisco Microphone Array** 9

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—**Cisco Microphone Array** 13

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Microphone Array 19

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Microphone Array 25

Cisco Microphone Array—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق 31

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Microphone Array 35

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—**Cisco Microphone Array** 41

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Microphone Array 45

규정 준수 및 안전정보—**Cisco Microphone Array** 47

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Microphone Array 51

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Microphone Array 57

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Microphone Array 63

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—**Cisco Microphone Array** 65

法規制順守および安全性情報—**Cisco Microphone Array** 67

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Microphone Array 73

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Microphone Array 75

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Microphone Array 77

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Microphone Array 79

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Microphone Array 85

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Microphone Array 91

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Microphone Array 97

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Microphone Array 99

合规性和安全信息—Cisco Microphone Array 105

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Microphone Array 111

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Microphone Array 115

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Microphone Array 117

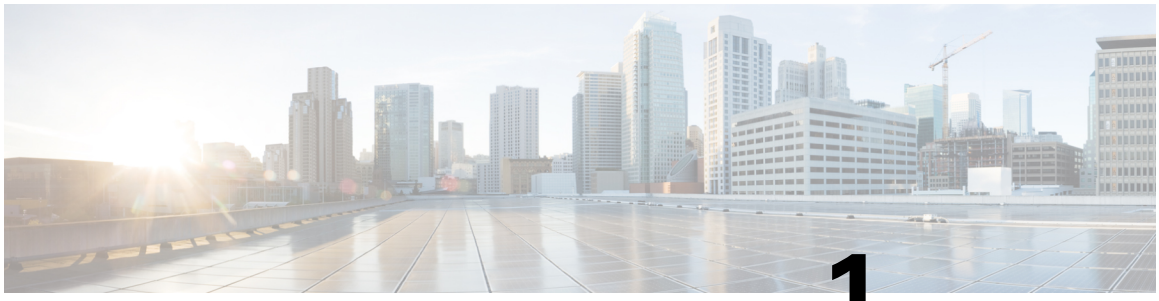
Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco Microphone Array 123

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Microphone Array 125

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Microphone Array 129

Cisco Microphone Array—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות 133

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Microphone Array 135



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Microphone Array

- Statement 1004—Installation Instructions, on page 2
- Statement 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af, on page 2
- Statement 191—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Class A Warning for Japan, on page 2
- Statement 256—Class A Warning for Hungary, on page 3
- Statement 257—Class A Notice for Taiwan and Other Traditional Chinese Markets, on page 3
- Statement 294—Class A Warning for Korea, on page 3
- Statement 340—Class A Warning for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, on page 3
- Statement 2017—Class A Notice for FCC, on page 3
- Statement 2020—Class A Warning Notice, on page 4
- Statement 2021—Class A Notice for Canada, on page 4
- Statement 53—Voltage Warning, on page 4
- Statement 371—Power Cable and AC Adapter, on page 4
- Statement 416—Do Not Use Product If Damaged, on page 5
- Statement 417—Location of Power Cord, on page 5
- Statement 1007—TN and IT Power Systems, on page 5
- Statement 1021—SELV Circuit, on page 5
- Statement 1073—No User-Serviceable Parts, on page 5
- Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 6
- Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm, on page 6
- Statement 418—Not For Special Environments, on page 6
- Statement 1035—Proximity to Water, on page 6
- Statement 1047—Overheating Prevention, on page 6
- Statement 4023—Product Usage Restrictions, on page 7
- Statement 1040—Product Disposal, on page 7

This document uses the following conventions:

Note Means *reader be careful.* In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Warning **Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.**

Statement 1004—Installation Instructions

Warning **Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source.**

Statement 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af

Warning **This product must be connected to a PoE IEEE 802.3af-compliant power source.**

Statement 191—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Class A Warning for Japan

Warning **This is a Class A product based on the standard of the VCCI Council. If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, you may be required to take corrective actions.**

Statement 256—Class A Warning for Hungary

Warning **This equipment is a class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022). Class A equipment is designed for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.**

Statement 257—Class A Notice for Taiwan and Other Traditional Chinese Markets

Warning **This is a Class A information product. When used in residential environment, it may cause radio frequency interference. Under such circumstances, you may be requested to take appropriate countermeasures.**

Statement 294—Class A Warning for Korea

Warning **This is a Class A device and is registered for electromagnetic compatibility (EMC) requirements for industrial use. The seller or buyer should be aware of this. If this type was sold or purchased by mistake, it should be replaced with a residential-use type.**

Statement 340—Class A Warning for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

Warning **This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case you may be required to take adequate measures.**

Statement 2017—Class A Notice for FCC

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be

limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case users are required to correct the interference at their own expense.

Statement 2020—Class A Warning Notice

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Statement 2021—Class A Notice for Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Statement 53—Voltage Warning



Warning **A voltage mismatch can cause equipment damage and may pose a fire hazard. If the voltage indicated on the label is different from the power outlet voltage, do not connect the chassis to that receptacle.**

Statement 371—Power Cable and AC Adapter



Warning **When installing the product, use the provided or designated connection cables, power cables, AC adapters, and batteries. Using any other cables or adapters could cause a malfunction or a fire. Electrical Appliance and Material Safety Law prohibits the use of UL-certified cables (that have the "UL" or "CSA" shown on the cord), not regulated with the subject law by showing "PSE" on the cord, for any other electrical devices than products designated by Cisco.**

Statement 416—Do Not Use Product If Damaged



Warning **To avoid or reduce the risk of personal injury, do not use the product if the product has been exposed to irregular environmental conditions, if the product has been misused, or if parts of the product have been damaged. Consult qualified service personnel. Never try to service the product yourself.**

Statement 417—Location of Power Cord



Warning **To reduce the risk of electric shock, fire, or personal injury, do not place power cables in areas where they may be walked on or damaged by items placed upon or against them.**

Statement 1007—TN and IT Power Systems



Warning **This equipment has been designed for connection to TN and IT power systems.**

Statement 1021—SELV Circuit



Warning **To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.**

Statement 1073—No User-Serviceable Parts



Warning **There are no serviceable parts inside. To avoid risk of electric shock, do not open.**

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



Warning **To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.**

Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm



Warning **Avoid using or servicing any equipment that has outdoor connections during an electrical storm. There may be a risk of electric shock from lightning.**

Statement 418—Not For Special Environments



Warning **This product is intended for use in a normal environment based on the standard IEC 60950-1, IEC 62368-1. Do not use the product in vehicles, on board ships, in aircrafts, or in medical applications with physical connection to the patient, nor in environments with exposure to moisture, dust, vibration, or ingress of water.**

Statement 1035—Proximity to Water



Warning **Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.**

Statement 1047—Overheating Prevention



Warning **To reduce the risk of fire or bodily injury, do not operate the unit in an area that exceeds the maximum recommended ambient temperature of: 40°C / 104°F**

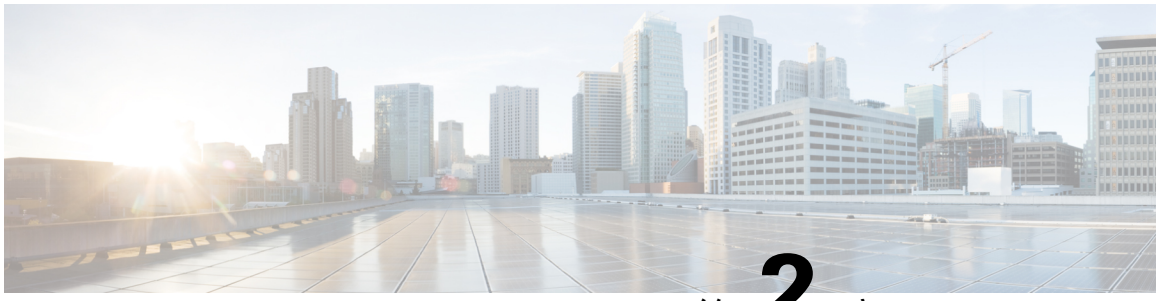
Statement 4023—Product Usage Restrictions

This product is designed for indoor usage only. Outdoor usage is not recommended unless otherwise noted.

Statement 1040—Product Disposal



Warning **Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**



第 2 章

法規遵循與安全資訊—Cisco Microphone Array

- 聲明 257—適用於台灣和其他繁體中文市場的類別 A 注意事項， 第 10 頁上的
- 聲明 1073—無使用者可自助維修的零件 ， 第 10 頁上的
- 聲明 1021—SELV 電路， 第 10 頁上的
- 聲明 1040—產品棄置， 第 10 頁上的
- 聲明 1047—過熱保護， 第 10 頁上的
- 聲明 1004—安裝說明， 第 11 頁上的
- 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範， 第 11 頁上的

本文件採用下列慣例：

附註 代表讀者必須小心。 此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。

警告 **重要安全指示**

此警告符號表示危險。 您所處的情況可能會造成人身傷害。 操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。 請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

聲明 257—適用於台灣和其他繁體中文市場的類別 A 注意事項

警告 在居住環境中使用這項類別 **A** 資訊產品時，可能會導致無線電頻率干擾。如果發生這種情況，使用者可能需要採取適當的因應措施。

聲明 1073—無使用者可自助維修的零件

警告 內部無可供自助維修的零件。為避免觸電風險，請勿開啟。

聲明 1021—SELV 電路

警告 為避免觸電，請勿將額定安全低電壓 **(SELV)** 電路連接到電話網路電壓 **(TNV)** 電路。 區域網路埠是採用 **SELV** 電路，而廣域網路埠則是採用 **TNV** 電路。 某些區域網路與廣域網路埠均是使用 **RJ-45** 接頭。 連接纜線時請小心。

聲明 1040—產品棄置

警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。

聲明 1047—過熱保護

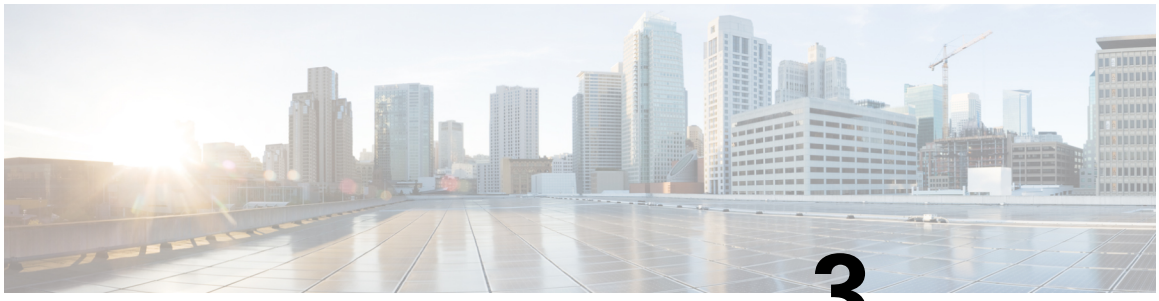
警告 為減少火災或人身傷害風險，請勿在超過下列最高建議環境溫度的區域內運作系統： **40°C / 104°F**

聲明 1004—安裝說明

警告 使用系統、安裝系統或將系統連接于電源之前，請閱讀安裝說明。

聲明 1074—遵守當地和國家用電規範

警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。



ГЛАВА 3

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco Microphone Array

- Statement 369—Требования передачи питания по кабелю Ethernet (PoE) IEEE802.3af, на странице 14
- Заявление 1088—Не обслуживайте уличные соединения во время грозы , на странице 14
- Заявление 1007—Системы электропитания телефонных и IT-сетей , на странице 14
- Заявление 418— использование в нормальных условиях, на странице 15
- Заявление 1035—Близость воды, на странице 15
- Заявление 417—Расположение Шнура питания, на странице 15
- Заявление 1073— Отсутствие деталей, обслуживаемых пользователем, на странице 15
- Заявление 53—Внимание! Напряжение, на странице 15
- Заявление 1021—Схема БСНН , на странице 16
- Заявление 1040—Утилизация продуктов , на странице 16
- Заявление 1047— Предотвращение перегрева, на странице 16
- Заявление 1004—Установка проинструктированным специалистом, на странице 16
- Заявление 416—Не используйте продукт, если он поврежден, на странице 17
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 17
- Заявление 340—Класс предупреждения для CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 , на странице 17

В данной публикации используются следующие условные обозначения:

Примечание — Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Statement 369—Требования передачи питания по кабелю E**thernet (PoE) IEEE802.3af**

Предупреждение

Данное изделие необходимо подключить к источнику питания, соответствующему требованиям передачи питания по кабелю E**thernet (PoE) IEEE802.3af**.

Заявление **1088**—Не обслуживайте уличные соединения во время грозы

Предупреждение

Не эксплуатируйте и не обслуживайте оборудование с уличными подключениями во время грозы. Вероятна опасность поражения электрическим током из-за разряда молнии.

Заявление **1007**—Системы электропитания телефонных и **IT-**сетей

Предупреждение

Это оборудование рассчитано на подключение к системам электропитания телефонных и ИТ-сетей.

Заявление **418**— использование в нормальных условиях



Предупреждение

Этот продукт предназначен для использования в нормальных условиях, определенных в стандарте **IEC 60950-1**, **IEC 62368-1**. Не использовать продукт в транспортных средствах, на борту кораблей, самолетов или в медицинских целях с физическим контактом с пациентом, ни в среде с воздействием влаги, пыли, вибрации или попаданием воды.

Заявление **1035**—Близость воды



Предупреждение

Не эксплуатируйте данное изделие рядом с источниками воды, например, рядом с ванной комнатой, прачечной, кухонной раковиной или химчисткой, во влажном подвале или поблизости от бассейна.

Заявление **417**—Расположение Шнура питания



Предупреждение

Чтобы снизить риск поражения электрическим током, возгорания или получения травмы, не размещайте провода питания в местах, где по ним могут ходить или они могут быть повреждены предметами или чем-то еще, размещенным на проводах или рядом с ними.

Заявление**1073**—Отсутствиедеталей,обслуживаемых пользователем



Предупреждение

Внутри нет ремонтопригодных деталей. Не открывать во избежание удара током.

Заявление **53**—Внимание! Напряжение



Предупреждение

Несоответствие напряжения может привести к повреждению оборудования и возгоранию. Если напряжение в сети не соответствует напряжению, указанному на устройстве, не подключайте шасси к розетке.

Заявление **1021**—Схема БСНН

Предупреждение

Для исключения поражения электрическим током не подключайте безопасные схемы особо низкого напряжения (БСНН) к схемам с напряжением телефонной сети. В портах **LAN** имеются схемы БСНН, а в портах **WAN** имеются схемы с напряжением телефонной сети. В некоторых портах **LAN** и **WAN** используются разъемы **RJ-45**. Подключая кабели, будьте внимательны.

Заявление **1040**—Утилизация продуктов

Предупреждение

Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.

Заявление **1047**— Предотвращение перегрева

Предупреждение

Для предотвращения риска пожара или телесных травм не эксплуатируйте в зоне, где температура окружающей среды превышает максимальное рекомендуемое значение, равное: **40°C / 104°F**

Заявление **1004**—Установка проинструктированным специалистом

Предупреждение

Прочитайте инструкции по установке перед подключением системы к источнику питания.

Заявление **416**—Не используйте продукт, если он поврежден



Предупреждение

Чтобы избежать травм или снизить риск их получения, не используйте продукт, если он был подвержен воздействию ненормальных условий окружающей среды; если продукт использовался не по назначению или неправильно или если части изделия были повреждены. Обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу. Никогда не пытайтесь обслуживать изделие самостоятельно.

Заявление **1074.** Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение

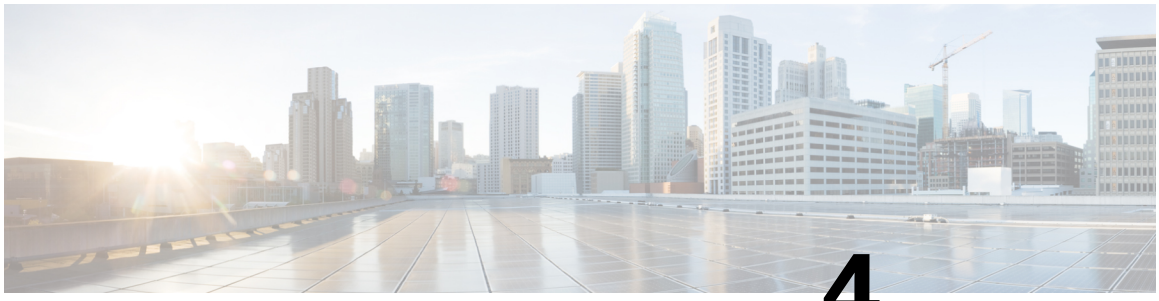
Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

Заявление **340**—Класс предупреждения для **CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032**



Предупреждение

Это класс продукта. В домашних условиях это изделие может вызывать радиопомехи, в этом случае пользователь может быть обязан принять соответствующие меры.



LUKU 4

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Microphone Array

- Ilmoitus 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af, sivulla 20
- Ilmoitus 1088—Vältä ulkoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana, sivulla 20
- Ilmoitus 1007—TN- ja IT-sähkövoimajärjestelmät, sivulla 20
- Ilmoitus 418—Ei käytettäväksi erikoisympäristöissä, sivulla 21
- Ilmoitus 1035—Käyttö veden lähellä, sivulla 21
- Ilmoitus 417—Virtajohdon sijainti, sivulla 21
- Ilmoitus 1073—Ei käyttäjän huollettavia osia, sivulla 21
- Ilmoitus 53—Jännitettä koskeva varoitus, sivulla 21
- Ilmoitus 1021—SELV-piiri, sivulla 22
- Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen, sivulla 22
- Ilmoitus 1047—Ylikuumenemisen estäminen, sivulla 22
- Ilmoitus 1004—Asennusohjeet, sivulla 22
- Ilmoitus 416—Älä käytä vahingoittunutta tuotetta, sivulla 22
- Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 23
- Ilmoitus 340—Luokan A varoitus CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032:lle, sivulla 23

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:

Huomautus Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen.* Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.



Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännetyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET



Varoitus **Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.**

Ilmoitus 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af



Varoitus **Tämä tuote on liitettävä PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af -yhteensopivaan virtalähteeseen.**

Ilmoitus 1088—Vältä ulkoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana



Varoitus **Vältä kaikkien ulkoliitäntöjä sisältävien laitteiden käyttöä ja huoltoa ukonilman aikana. Saatat saada sähköiskun salamoinnin johdosta.**

Ilmoitus 1007—TN- ja IT-sähkövoimajärjestelmät



Varoitus **Tämä laitteisto on suunniteltu yhdistettäväksi TN- ja IT-sähkövoimajärjestelmiin.**

Ilmoitus 418—Ei käytettäväksi erikoisympäristöissä



Varoitus **Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa ympäristössä standardin IEC 60950-1, IEC 62368-1 mukaisesti. Älä käytä tätä tuotetta ajoneuvoissa, laivoissa, lentokoneissa tai lääkintäsovelluksissa tuotteen ollessa fyysisesti yhdistetty potilaaseen tai ympäristöissä, joissa tuote altistuu kosteudelle, pölylle, tärinälle tai sen sisään tunkeutuvalle vedelle.**

Ilmoitus 1035—Käyttö veden lähellä



Varoitus **Älä käytä tätä tuotetta veden läheisyydessä, esimerkiksi lähellä kylpyammetta, käsienpesuallasta, keittiön pesuallasta tai pyykinpesuallasta, kosteassa kellarissa tai lähellä uima-allasta.**

Ilmoitus 417—Virtajohdon sijainti



Varoitus **Sähköisku-, tulipalo- tai henkilövahinkovaaran vähentämiseksi virtajohtoja ei saa asettaa paikkoihin, joissa niiden päälle voidaan kävellä tai joissa niiden päälle tai niitä vastaan asetetut esineet voivat vaurioittaa niitä.**

Ilmoitus 1073—Ei käyttäjän huollettavia osia



Varoitus **Sisällä ei ole huollettavia osia. Välttääksesi sähköiskuvaaran älä avaa.**

Ilmoitus 53—Jännitettä koskeva varoitus



Varoitus **Erisuuruisten jännitteiden yhdistäminen voi aiheuttaa laitevaurion ja tulipalon vaaran. Jos tarraan merkitty jännite eroaa pistorasian jännitteestä, älä yhdistä asennuspohjaa pistorasiaan.**

Ilmoitus 1021—SELV-piiri



Varoitus **Jotta vältyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.**

Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen



Varoitus **Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**

Ilmoitus 1047—Ylikuumenemisen estäminen



Varoitus **Tulipalovaaran ja henkilövahinkojen välttämiseksi älä käytä tuotetta alueella, joilla lämpötila ylittää suositellun ympäristön enimmäislämpötilan: 40°C / 104°F**

Ilmoitus 1004—Asennusohjeet



Varoitus **Lue asennusohjeet ennen käyttämistä, asentamista tai järjestelmän liittämistä virtalähteeseen.**

Ilmoitus 416—Älä käytä vahingoittunutta tuotetta



Varoitus **Henkilövahinkovaaran välttämiseksi älä käytä tätä tuotetta, jos se on altistunut epätasaisilleympäristöolosuhteille, jos sitä on käytetty väärin tai jos sen osat ovat vaurioituneet. Kysy neuvoapätevältä huoltohenkilökunnalta. Älä yritä koskaan huoltaa tuotetta itse.**

Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä

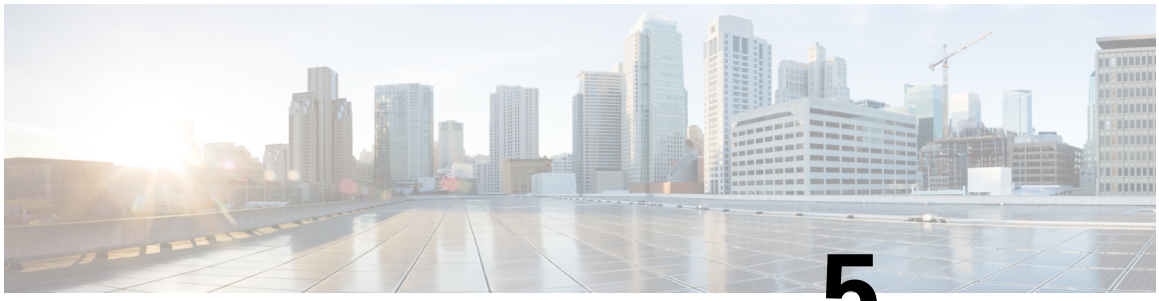


Varoitus **Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.**

Ilmoitus 340—Luokan A varoitus CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032:lle



Varoitus **Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.**



FEJEZET 5

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Microphone Array

- Nyilatkozat 369—PoE (Power over Ethernet) IEEE 802.3af, a(z) 26. oldalon
- Nyilatkozat 1088—Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején, a(z) 26. oldalon
- Nyilatkozat 1007—TN és IT Hálózati Rendszerek, a(z) 26. oldalon
- Nyilatkozat 418—Használatra szánt normál környezetben, a(z) 27. oldalon
- Nyilatkozat 1035—Víz közelsége, a(z) 27. oldalon
- Nyilatkozat 256—Magyarországi „Class A” figyelmeztetés, a(z) 27. oldalon
- Nyilatkozat 417—Helye tápkábel, a(z) 27. oldalon
- Nyilatkozat 1073—Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket., a(z) 28. oldalon
- Nyilatkozat 53—Feszültséggel kapcsolatos figyelmeztetés, a(z) 28. oldalon
- Nyilatkozat 1021—SELV áramkör, a(z) 28. oldalon
- Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés, a(z) 28. oldalon
- Nyilatkozat 1047—A túlmelegedés megelőzése, a(z) 28. oldalon
- Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató, a(z) 29. oldalon
- Nyilatkozat 416—Ne használja a terméket, ha sérült, a(z) 29. oldalon
- Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 29. oldalon
- Nyilatkozat 340—Osztály A Figyelmeztetések CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032-re, a(z) 29. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:

Megjegyzés Jelentése: *„figyeljen a következőkre”*. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

Figyelmeztetés **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Figyelmeztetés **Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.**

Nyilatkozat 369—PoE (Power over Ethernet) IEEE 802.3af

Figyelmeztetés **Ezt a készüléket az IEEE 802.3af szabványnak megfelelő, a tápellátást Etherneten keresztül kapó (power-over-ethernet, PoE) tápforráshoz kell csatlakoztatni**

Nyilatkozat 1088—Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején

Figyelmeztetés **Ügyeljen arra, hogy vihar közben ne használjon vagy szereljen kültéri csatlakozókkal rendelkező készülékeket.Villámlás esetén áramütésveszély áll fenn.**

Nyilatkozat 1007—TN és IT Hálózati Rendszerek

Figyelmeztetés **Ez a berendezés TN és IT rendszerű elektromos hálózatokhoz csatlakoztatható.**

Nyilatkozat 418—Használatra szánt normál környezetben



Figyelmeztetés **A termék használata normális környezeti körülmények között, az IEC 60950-1, IEC 62368-1 szabvány szerint javasolt . Ne használja a térmilket járműben, hajón, repülögépen vagy olyan orvosi műszerben, amely körvetlen kapcsolatban áll a beteggel, vagy nedvességnek, pornak, vibrációnak vagy közvetlen viznek kitett környezetben.**

Nyilatkozat 1035—Víz közelsége



Figyelmeztetés **Ne használja a készüléket víz közelében, például fürdőkád, mosdó, konyhai mosogató mellett, nyirkos pincében vagy úszómedencéhez közel.**

Nyilatkozat 256—Magyarországi „Class A” figyelmeztetés



Figyelmeztetés **Ez a készülék „Class A” besorolású termék, beépítése és használata során a Magyarországon érvényes elektromágneses összeférhetőségi (EMC) „Class A” követelmények szerint kell eljárni (MSZEN55022). A „Class A” besorolású eszköz olyan szokványos vállalati létesítményekben történő felhasználáshoz készül, ahol különleges telepítési feltételek és védőtávolságok vannak bevezetve.**

Nyilatkozat 417—Helye tápkábel



Figyelmeztetés **Áramütés, tûz és személyi sérülés kockázatának a csökkentése érdekében ne helyezzen elektromos kábeleket olyan területre, ahol járnak, vagy elképzelhetõ, hogy tárgyakat helyeznek a kábelre vagy mellé.**

Nyilatkozat 1073—Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.



Figyelmeztetés **A készülékben nincsenek javítható alkatrészek. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki.**

Nyilatkozat 53—Feszültséggel kapcsolatos figyelmeztetés



Figyelmeztetés **A nem megfelelő feszültség károsíthatja a berendezést, illetve tűzveszélyt jelenthet. Ha a címkén szereplő feszültségérték nem egyezik a tápcsatlakozó feszültségével, ne csatlakoztassa a készüléket az adott aljzathoz.**

Nyilatkozat 1021—SELV áramkör



Figyelmeztetés **Áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN-portok SELV áramköröket, a WAN-portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN- és WAN-portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Kábelek csatlakoztatásakor legyen körültekintő.**

Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés



Figyelmeztetés **Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.**

Nyilatkozat 1047—A túlmelegedés megelőzése



Figyelmeztetés **A tűz vagy a személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében ne üzemeltesse olyan területen, ahol a hőmérséklet meghaladja a maximális ajánlott környezeti hőmérsékletet: 40°C / 104°F**

Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató



Figyelmeztetés **Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz.**

Nyilatkozat 416—Ne használja a terméket, ha sérült



Figyelmeztetés **A személyi sérülések kockázatának csökkentése vagy elkerülése érdekében ne használja a terméket, ha az korábban extrém környezeti hatásoknak volt kitéve, ha nem az előírásoknak megfelelően használták, vagy ha a termék alkatrészei sérültek. Lépjen kapcsolatba a szervizszolgáltatóval! Soha ne próbálja meg a terméket egyedül megjavítani!**

Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása

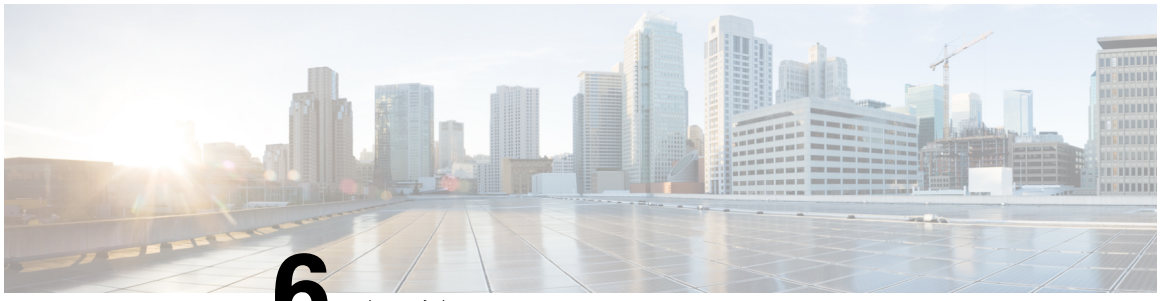


Figyelmeztetés **Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.**

Nyilatkozat 340—Osztály A Figyelmeztetések CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032-re



Figyelmeztetés **Ez egy A osztályú termék. Egy lakásban a termék rádió interferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak meg kell tennie a megfelelő intézkedéseket.**



الفصل 6

Cisco Microphone Array—التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- TN and IT Power Systems—Statement 1007, 32 on page
- No User-Serviceable Parts—Statement 1073, 32 on page
- SELV Circuit—Statement 1021, 32 on page
- Product Disposal—Statement 1040, 32 on page
- بيان 1047—منع الحرارة الزائدة, في الصفحة 32
- Installation Instructions—Statement 1004, 32 on page
- Comply with Local and National Electrical Codes—Statement 1074, 33 on page

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:

ملاحظة تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئًا قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.

تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات

تحذير

يتم توفير البيانات التى تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية و للإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العميل.

TN and IT Power Systems—Statement 1007



Warning

This equipment has been designed for connection to TN and IT power systems.

No User-Serviceable Parts—Statement 1073



Warning

No serviceable parts inside. To avoid risk of electric shock, do not open.

SELV Circuit—Statement 1021



Warning

To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

Product Disposal—Statement 1040



Warning

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

بيان 1047—منع الحرارة الزائدة



تحذير

لتقليل خطر حدوث حريق أو إصابة جسدية، لا تشغّلها في منطقة تتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة المُوصى بها: 40°C / 104°F

Installation Instructions—Statement 1004



Warning

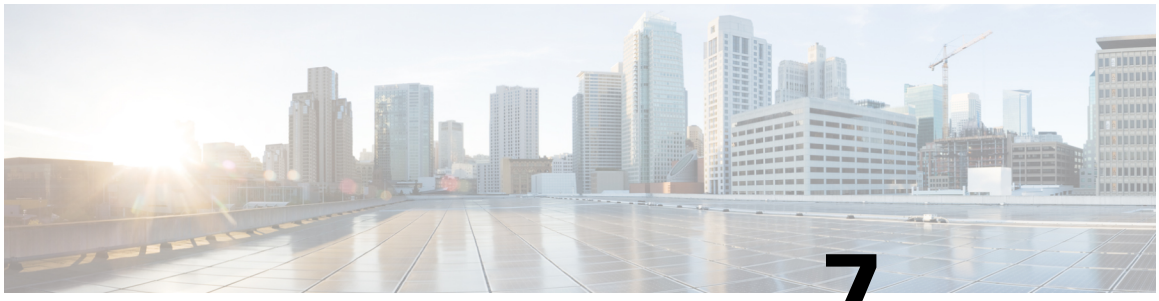
Read the installation instructions before using, installing or connecting the system to the power source.

Comply with Local and National—Statement 1074 Electrical Codes



Warning

To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.



HOOFDSTUK 7

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Microphone Array

- Statement 369—Power-over-Ethernet (PoE) IEEE 802.3af, op pagina 36
- Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm, op pagina 36
- Verklaring 1007—TN- en IT-voedingssystemen, op pagina 36
- Verklaring 418—Enkel voor normale omgevingen, op pagina 37
- Verklaring 1035—Nabijheid van water, op pagina 37
- Verklaring 417—Plaatsing van voedingskabels, op pagina 37
- Verklaring 1073—Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren, op pagina 37
- Verklaring 53—Waarschuwing: spanning, op pagina 37
- Verklaring 1021—SELV-circuit, op pagina 38
- Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product, op pagina 38
- Verklaring 1047—Preventie van oververhitting, op pagina 38
- Verklaring 1004—Installatie-instructies, op pagina 38
- Verklaring 416—Dit product niet gebruiken indien beschadigd., op pagina 39
- Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 39
- Verklaring 340—Klasse A-waarschuwing voor CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, op pagina 39

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:

Opmerking Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.



Waarschuwing **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Waarschuwing **Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.**

Statement 369—Power-over-Ethernet (PoE) IEEE 802.3af



Waarschuwing **Dit product moet worden verbonden met een stroomvoorziening die compatibel is met PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af.**

Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm



Waarschuwing **Vermijd het gebruik van en onderhoud aan apparatuur met buitenaansluitingen tijdens een onweersbui.**

Er bestaat een gering risico op elektrische schokken door blikseminslag.

Verklaring 1007—TN- en IT-voedingssystemen



Waarschuwing **Deze apparatuur is ontworpen voor verbindingen met TN en IT energiesystemen.**

Verklaring 418—Enkel voor normale omgevingen



Waarschuwing **Dit product is bestemd voor gebruik in een normale omgeving, conform standaard IEC 60950-1, IEC 62368-1. Gebruik het product niet in voertuigen, op schepen, in vliegtuigen of in medische toepassingen waarbij sprake is van een fysieke connectie met de patiënt. Gebruik het product ook niet in omgevingen die onderhevig zijn aan vocht, stof, vibratie of instroom van water.**

Verklaring 1035—Nabijheid van water



Waarschuwing **Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij een badkuip, wasbekken, gootsteen of wasbak, in een vochtige kelder of bij een zwembad.**

Verklaring 417—Plaatsing van voedingskabels



Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel te voorkomen, moet u voedingskabels niet leggen op plaatsen waar er overheen kan worden gelopen, of waar ze kunnen worden beschadigd door objecten die op of tegen de kabels worden geplaatst.**

Verklaring 1073—Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren



Waarschuwing **Bevat geen onderdelen waarop onderhoud kan worden uitgevoerd. Niet openen, om het risico op elektrische schokken te voorkomen.**

Verklaring 53—Waarschuwing: spanning



Waarschuwing **Aansluiting op een verkeerd voedingsvoltage kan beschadiging van de apparatuur veroorzaken en tot brandgevaar leiden. Het chassis mag niet aangesloten worden als de spanning die op het label staat aangegeven, anders is dan de spanning van het stopcontact.**

Verklaring 1021—SELV-circuit



Waarschuwing **Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning(genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.**

Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product



Waarschuwing **Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**

Verklaring 1047—Preventie van oververhitting



Waarschuwing **Om te voorkomen dat het systeem oververhit raakt, dient u het niet te gebruiken in een ruimte waarde maximaal aanbevolen omgevingstemperatuur van 40°C / 104°F**

Verklaring 1004—Installatie-instructies



Waarschuwing **Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron.**

Verklaring 416—Dit product niet gebruiken indien beschadigd.



Waarschuwing **Om het risico van persoonlijk letsel te voorkomen of te beperken, dient u het product niet te gebruiken indien het product is blootgesteld geweest aan abnormale omgevingsomstandigheden, indien het product verkeerd is gebruikt of indien onderdelen van het product zijn beschadigd. Neem voor advies contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Probeer het product nooit zelf te repareren.**

Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische

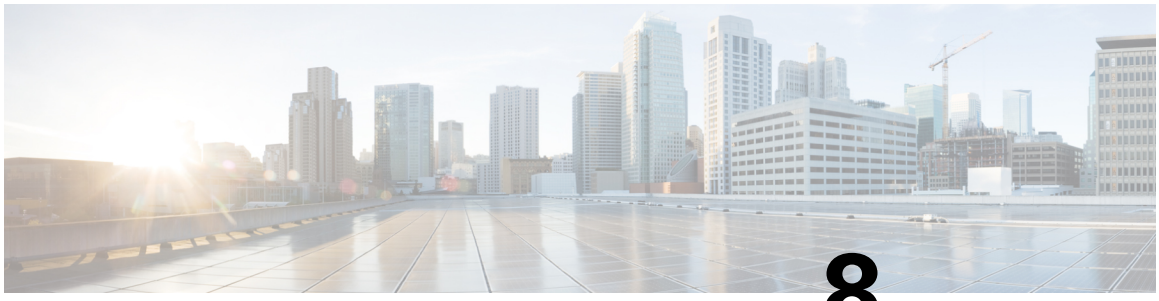


Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.**

Verklaring 340—Klasse A-waarschuwing voor CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Waarschuwing **Dit is een product van klasse A. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker de juiste maatregelen nemen.**



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco Microphone Array

- Δήλωση 1073—Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη, στη σελίδα 42
- Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 42
- Δήλωση 1047—Πρόληψη υπερθέρμανσης, στη σελίδα 42
- Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης, στη σελίδα 42
- Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 43
- Δήλωση 340—Προειδοποίηση Κατηγορίας A για το CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, στη σελίδα 43

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:

Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.

Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Κίνδυνος Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Δήλωση **1073**—Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη



Κίνδυνος Δεν υπάρχουν εξαρτήματα με δυνατότητα επισκευής στο εσωτερικό. Μην ανοίγετε για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας

Δήλωση **1040**—Απόρριψη προϊόντος



Κίνδυνος Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

Δήλωση **1047**—Πρόληψη υπερθέρμανσης



Κίνδυνος Για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς ή τραυματισμού, να μην χρησιμοποιείται σε περιοχή που υπερβαίνει τη μέγιστη συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος. **40°C / 104°F**

Δήλωση **1004**—Οδηγίες εγκατάστασης



Κίνδυνος Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

Δήλωση **1074**— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων

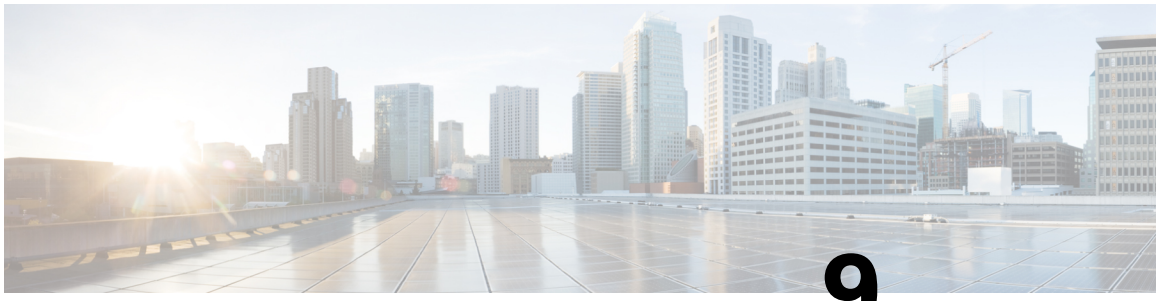


Κίνδυνος Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

Δήλωση **340**—Προειδοποίηση Κατηγορίας Α για το **CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032**



Κίνδυνος Αυτό το προϊόν είναι ενεργειακής κατηγορίας **A**. Σε οικιακό περιβάλλον, το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές, περίπτωση κατά την οποία ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να εφαρμόσει κατάλληλα μέτρα.



SKYRIUS 9

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Microphone Array

- Pareiškimas 1073— Nėra vartotojo aptarnaujamų dalių, p. 46
- Pareiškimas 1047—Perkaitinimo prevencija, p. 46
- Pareiškimas 1004— įdiegimo nurodymai, p. 46
- Pareiškimas 1074—Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 46

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:

Pastaba Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus.* Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.

Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Perspėjimas **Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.**

Pareiškimas 1073— Nėra vartotojo aptarnaujamų dalių



Perspėjimas **Viduje nėra aptarnaujamų dalių. Neatidarykite, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.**

Pareiškimas 1047—Perkaitinimo prevencija



Perspėjimas **Siekdami sumažinti gaisro arba sužeidimo pavojų, nenaudokite zonose, kuriose viršijama didžiausia rekomenduojama aplinkos temperatūra: 40°C / 104°F**

Pareiškimas 1004— įdiegimo nurodymai



Perspėjimas **Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio.**

Pareiškimas 1074—Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams



Perspėjimas **Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.**



10 장

규정 준수 및 안전정보—Cisco Microphone Array

- Statement 1007—TN and IT Power Systems, on page 48
- 명령문 294—한국용 클래스 A 경고, 48 페이지
- 명령문 1073—사용자가 정비할 수 있는 부품 없음, 48 페이지
- Statement 1021—SELV Circuit, on page 48
- 명령문 1040—제품 폐기, 48 페이지
- 명령문 1047—과열 방지, 49 페이지
- 명령문 1004—설치 지침, 49 페이지
- 명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수, 49 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.

참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.

경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

Statement 1007—TN and IT Power Systems

Warning **This equipment has been designed for connection to TN and IT power systems.**

명령문 294—한국용 클래스 A 경고

경고! 이것은 클래스 **A**형 장치로서 산업용 **EMC** 요구사항에 대해 등록되어 있습니다. 판매자나 구매자 모두 이 점을 인지하고 있어야 합니다. 잘못하여 이 유형을 판매 또는 구매한 경우 가정용으로 교환해야 합니다.

명령문 1073—사용자가 정비할 수 있는 부품 없음

경고! 내부 부품은 서비스 작업을 할 수 없습니다. 감전위험을 방지하려면, 개봉하지 마십시오.

Statement 1021—SELV Circuit

Warning **To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.**

명령문 1040—제품 폐기

경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.

명령문 **1047**—과열 방지



경고! 화재나 신체적 상해의 위험을 줄이려면 권장 최대 주변 온도를 초과하는 곳에서 작동하지 마십시오. **40°C / 104°F**

명령문 **1004**—설치 지침

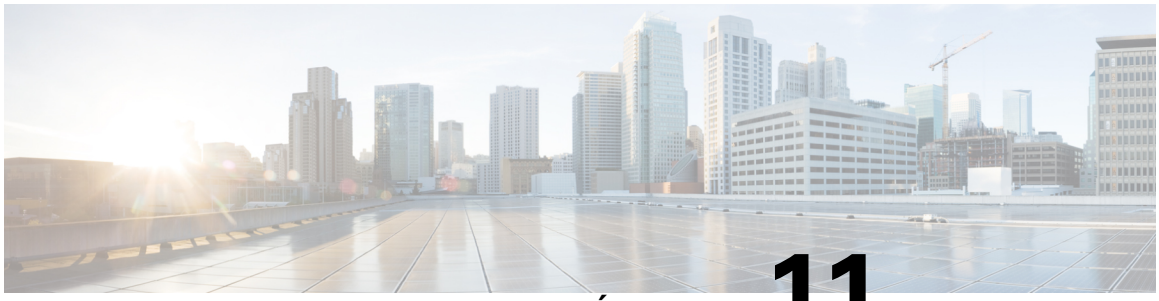


경고! 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오.

명령문 **1074**—지역/국가 전기 코드 규격 준수



경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.



CAPÍTULO 11

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Microphone Array

- Advertencia 369—Alimentación por Ethernet (PoE) IEEE 802.3af , en la página 52
- Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas, en la página 52
- Advertencia 1007: sistemas de alimentación TN y TI, en la página 52
- Advertencia 418—No es para entornos especiales, en la página 53
- Advertencia 1035—Proximidad al agua, en la página 53
- Advertencia 417—Localización de cable de alimentación, en la página 53
- Advertencia 1073: el usuario no puede reparar ninguna pieza, en la página 53
- Advertencia 53—Advertencia sobre tensión, en la página 54
- Advertencia 1021: circuito SELV, en la página 54
- Advertencia 1040: eliminación del producto, en la página 54
- Advertencia 1047: prevención frente al sobrecalentamiento, en la página 54
- Advertencia 1004: instrucciones de instalación, en la página 54
- Advertencia 416—No utilice el producto si está dañado, en la página 55
- Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 55
- Advertencia 340—Advertencia de clase A para CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, en la página 55

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:

Nota Significa que *el lector debe tener precaución.* En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

Advertencia **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia **Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.**

Advertencia 369—Alimentación por Ethernet (PoE) IEEE 802.3af

Advertencia **Debe conectar este producto a una fuente de alimentación en Ethernet (PoE) conforme con el estándar IEEE 802.3af.**

Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas

Advertencia **Evite el uso o mantenimiento de cualquier material con conexiones al aire libre durante una tormenta eléctrica.**

Ya que el riesgo de descarga eléctrica es mayor debido a los rayos.

Advertencia 1007: sistemas de alimentación TN y TI

Advertencia **Este equipo se ha diseñado para conectar con sistemas de alimentación TN y TI.**

Advertencia 418—No es para entornos especiales



Advertencia **Este producto debe utilizarse en un entorno normal basado en el estándar IEC 60950-1, IEC 62368-1. No utilice el producto en vehículos, en barcos, aviones o aplicaciones médicas que tengan una conexión física con el paciente, ni en entornos expuestos a humedades, polvo, vibraciones o entrada de agua.**

Advertencia 1035—Proximidad al agua



Advertencia **No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca del baño, , del fregadero de la cocina, del lavadero, en un sótano mojado, o cerca de una piscina.**

Advertencia 417—Localización de cable de alimentación



Advertencia **Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio o lesiones personales, no coloque los cables de alimentación en zonas en las que se puedan pisar o resultar dañados por objetos colocados encima o frente a ellos.**

Advertencia 1073: el usuario no puede reparar ninguna pieza



Advertencia **No hay piezas reparables en el interior. Para evitar el riesgo de sufrir descargas eléctricas, no lo abra.**

Advertencia 53—Advertencia sobre tensión



Advertencia **Las diferencias en el voltaje pueden causar daños a los equipos y presentar peligro de incendio. Si el voltaje indicado en la etiqueta es diferente al de la toma de alimentación, no conectar el chasis a dicha toma.**

Advertencia 1021: circuito SELV



Advertencia **Con el fin de evitar descargas eléctricas, no conecte circuitos de voltaje muy bajo de seguridad (SELV) a los circuitos de voltaje de la red telefónica (TNV). Los puertos LAN contienen circuitos SELV, mientras que los puertos WAN tienen circuitos TNV. Algunos puertos, tanto LAN como WAN, utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.**

Advertencia 1040: eliminación del producto



Advertencia **Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.**

Advertencia 1047: prevención frente al sobrecalentamiento



Advertencia **Para reducir el riesgo de incendio o daños corporales, no utilice la unidad en una zona que supere la temperatura ambiente máxima recomendada de: 40°C / 104°F**

Advertencia 1004: instrucciones de instalación



Advertencia **Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación.**

Advertencia 416—No utilice el producto si está dañado



Advertencia **Para evitar o reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales, no utilice el producto si este ha estado expuesto a condiciones ambientales irregulares, no se ha hecho un buen uso del mismo o si algunas de sus piezas han resultado dañadas. Consulte a personal de mantenimiento cualificado. Nunca intente reparar el producto por su cuenta.**

Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales

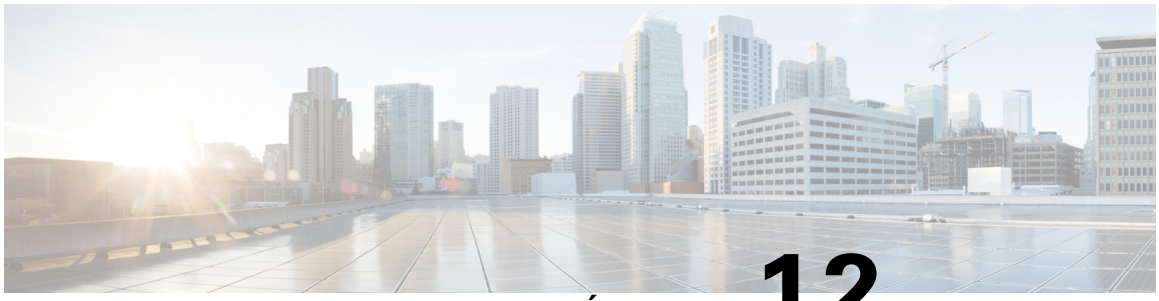


Advertencia **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.**

Advertencia 340—Advertencia de clase A para CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Advertencia **Este es un producto de clase A. En el ámbito doméstico, este producto puede causar radiointerferencias, lo que puede hacer necesaria la puesta en marcha de medidas adecuadas.**



CAPÍTULO 12

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Microphone Array

- Statement 369—Alimentação por Ethernet (PoE) IEEE 802.3af, na página 58
- Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoada, na página 58
- Declaração 1007—Sistemas de alimentação TN e IT, na página 58
- Instrução 418—Não detinado para ambientes especiais, na página 59
- Instrução 1035—Proximidade à água, na página 59
- Instrução 417—Posicionamento do cabo de alimentação, na página 59
- Declaração 1073—Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador, na página 59
- Instrução 53—Aviso de voltagem, na página 60
- Declaração 1021—Circuito SELV, na página 60
- Declaração 1040—Eliminação do produto, na página 60
- Declaração 1047—Prevenção de sobreaquecimento, na página 60
- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 60
- Instrução 416—Não use o produto se estiver danificado, na página 61
- Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 61
- Declaração 340—Aviso de classe A par a CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na página 61

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:

Nota Quer dizer *atenção leitor.* Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipemento or perda de dados.

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.**

Statement 369—Alimentação por Ethernet (PoE) IEEE 802.3af

Aviso **Este produto tem de estar ligado a uma fonte de alimentação compatível com a norma IEEE 802.3af, também conhecida pela sigla Power over Ethernet (PoE).**

Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoada

Aviso **Evite utilizar ou realizar manutenção em qualquer equipamento que tenha ligações exteriores durante uma tempestade eléctrica. Pode haver um risco remoto de choque eléctrico devido aos relâmpagos.**

Declaração 1007—Sistemas de alimentação TN e IT

Aviso **Este equipamento foi concebido para uma ligação a sistemas de alimentação TN e IT.**

Instrução 418—Não detinado para ambientes especiais



Aviso **Este produto destina-se a ser utilizado em condições ambientais normais de acordo com a norma IEC 60950-1, IEC 62368-1. Não utilize o produto em veículos, a bordo de embarcações, em aeronaves ou em aplicações médicas com contacto físico com o doente, nem em ambientes onde exista humidade, poeiras, vibração ou entrada de água.**

Instrução 1035—Proximidade à água



Aviso **Não utilizar este produto perto de água; por exemplo, perto de uma banheira, de um lavatório, de um lava-loiças ou de um tanque de lavagem de roupa, em cave húmida ou perto de uma piscina.**

Instrução 417—Posicionamento do cabo de alimentação



Aviso **Para reduzir o risco de choque , incêndio ou danos pessoais, não coloque cabos eléctricos em áreas onde possam ser pisados ou danificados por materiais colocados em cima deles ou contra eles.**

Declaração 1073—Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador



Aviso **Não existem peças passíveis de assistência no interior. Não abra, para evitar risco de choque elétrico.**

Instrução 53—Aviso de voltagem

Aviso **Uma voltagem incorrecta poderá causar danos no equipamento e constituir um risco de incêndio. Se a voltagem indicada na etiqueta for diferente da voltagem de saída de corrente da parede, não ligue o chassis a esse receptáculo.**

Declaração 1021—Circuito SELV

Aviso **Para evitar choques elétricos, não ligue circuitos de tensão de segurança extra baixa (SELV) a circuitos de tensão da rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN utilizam conectores RJ-45. Tenha cuidado ao ligar cabos.**

Declaração 1040—Eliminação do produto

Aviso **A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**

Declaração 1047—Prevenção de sobreaquecimento

Aviso **Para reduzir o risco de incêndio ou ferimentos, não utilize a unidade numa área com uma temperatura superior à temperatura ambiente máxima recomendada de: 40°C / 104°F**

Declaração 1004—Instruções de instalação

Aviso **Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.**

Instrução 416—Não use o produto se estiver danificado



Aviso **Para evitar ou reduzir o risco de danos pessoais, não utilize o produto se o mesmo tiver sido exposto a condições ambientais anormais, se o produto tiver sido mal utilizado ou se peças do produto tiverem sido danificadas. Consulte pessoal técnico qualificado. Nunca tente reparar o produto pelos seus próprios meios.**

Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais

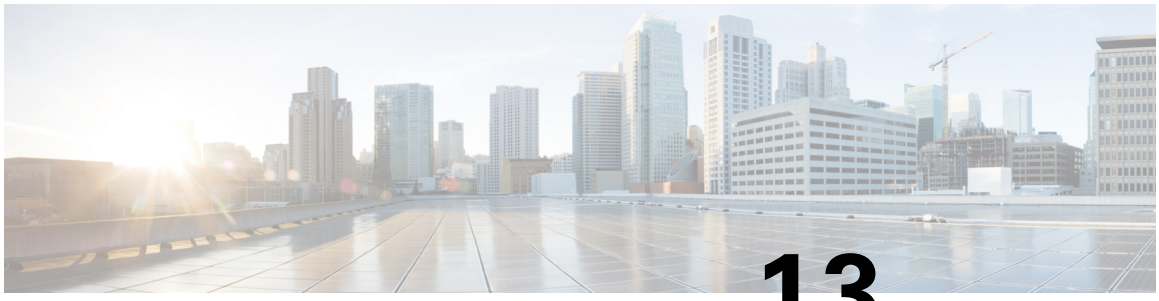


Aviso **Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.**

Declaração 340—Aviso de classe A par a CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Aviso **Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, talvez o usuário precise tomar as medidas adequadas.**



POGLAVLJE 13

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Microphone Array

- Izjava 1073—Nema dijelova koje može servisirati korisnik, na stranici 64
- Izjava 1040—Odlaganje proizvoda, na stranici 64
- Izjava 1047—Zaštita od pregrijavanja, na stranici 64
- Izjava 1074—Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 64

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:

Napomena Napomena znači da čitatelj *mora biti oprezan.* U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.

Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

Upozorenje **Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.**

Izjava 1073—Nema dijelova koje može servisirati korisnik



Upozorenje **Unutra nema dijelova koje je moguće servisirati. Ne otvarajte kako bi izbjegli opasnost električnog udara.**

Izjava 1040—Odlaganje proizvoda



Upozorenje **Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.**

Izjava 1047—Zaštita od pregrijavanja

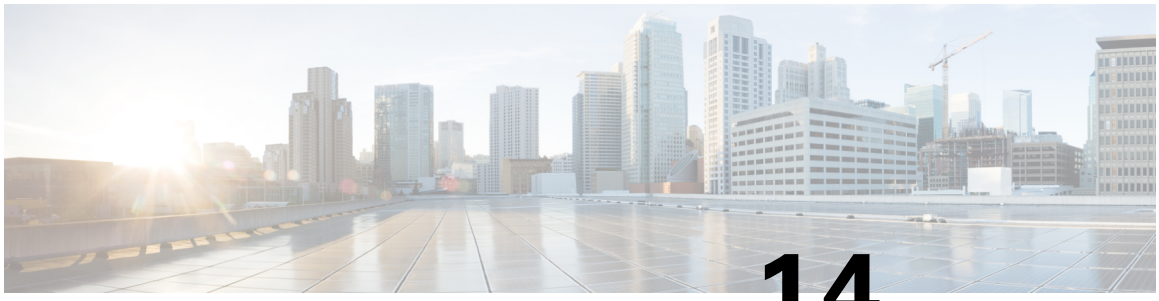


Upozorenje **Da biste smanjili opasnost od požara ili tjelesnih ozljeda, nemojte upotrebljavati proizvod u području koje premašuje maksimalnu preporučenu temperaturu okoline od: 40°C / 104°F**

Izjava 1074—Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama



Upozorenje **Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.**



ГЛАВА 14

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco Microphone Array

- Изречение 1073—Не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителите, на стр.66
- Изречение 1047—Предпазване от прегряване, на стр.66
- Изречение 1074—Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.66

Този документ използва следните конвенции:

Забележка — Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.

Предупреждение — ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение — Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Изречение **1073**—Не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителите



Предупреждение Не съдържа части, които могат да се обслужват. За да избегнете риска от електрически удар, не отваряйте.

Изречение **1047**—Предпазване от прегряване



Предупреждение За намаляване на риска от пожар или телесно нараняване, не работете с нея в зона, която се превишава максималната препоръчителна температура на околната среда: **40°C / 104°F**

Изречение **1074**—Отговаря на местните и националните електрически изисквания



Предупреждение За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.



第 15 章

法規制順守および安全性情報—Cisco Microphone Array

- ステートメント 369—Power over Ethernet（PoE）方式 IEEE 802.3af （68 ページ）
- ステートメント 191—日本向け VCCI クラス A に関する警告 （68 ページ）
- ステートメント 1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない （69 ページ）
- ステートメント 1007：TN と IT の電源システム （69 ページ）
- ステートメント 418—特殊な環境では使用できません （69 ページ）
- ステートメント 1035—水がある場所の近く （69 ページ）
- ステートメント 417—電源ケーブルの設置 （69 ページ）
- ステートメント 1073：ユーザが保守可能な部品なし （70 ページ）
- ステートメント 53—電圧に関する警告 （70 ページ）
- ステートメント 1021：SELV 回路 （70 ページ）
- ステートメント 371：電源ケーブルおよび AC アダプタ （70 ページ）
- ステートメント 1040：製品の廃棄 （70 ページ）
- ステートメント 1047：過熱の防止 （71 ページ）
- ステートメント 1004：設置方法 （71 ページ）
- ステートメント 416—破損した製品を使用しないでください。 （71 ページ）
- ステートメント 1074：地域および国の電気規則への適合 （71 ページ）
- ステートメント 340—CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032クラスA警告 （72 ページ）

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。

（注） 「要注意」の意味です。 機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。

警告 安全上の重要事項

「危険」の意味です。 人身事故を予防するための注意事項が記述されています。 機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。 各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 369—Power over Ethernet（PoE）方式 IEEE 802.3af

警告 この製品は、**Power over Ethernet**（**PoE**）方式の **IEEE 802.3af** 準拠の電源に接続する必要があります。

ステートメント 191—日本向け VCCI クラス A に関する警告

警告 この装置は、クラスＡ機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き 起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求される ことがあります。

VCCI-A

ステートメント1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない

警告　雷雨中には、屋外に接続部がある機器の使用や保守を行わないでください。 雷によって感電する危険性があります。

ステートメント 1007：TN と IT の電源システム

警告　この装置は、**TN** および **IT** の電源システムに接続するように設計されています。

ステートメント 418—特殊な環境では使用できません

警告　この製品は、規格 **IEC 60950-1, IEC 62368-1** に基づいた通常の環境での使用を目的としています。この製品を車内、船上、航空機内、患者に物理的につながる医療用途のアプリケーションで使用しないでください。また、湿気、ほこり、振動や浸水にさらされる環境においても使用しないでください。

ステートメント 1035—水がある場所の近く

警告　浴槽、洗面器、台所の流し台や洗濯桶、湿気の多い地下室、水泳用のプール付近など、水濡れする可能性のある場所でこの製品を使用しないでください。

ステートメント 417—電源ケーブルの設置

警告　感電や火災、けがの恐れがありますので、人が通る通路沿いや物の下には電源ケーブルを設置しないでください。

ステートメント 1073：ユーザが保守可能な部品なし

警告　内部に保守可能な部品はありません。感電の危険を避けるため、開かないでください。

ステートメント 53—電圧に関する警告

警告　電圧の不適合は、機器の損傷や火災の原因になる場合があります。 ラベルに記載されている電圧が電源の出力電圧と異なる場合は、シャーシをそのレセプタクルに接続しないでください。

ステートメント 1021：SELV 回路

警告　感電を防ぐため、安全超低電圧（**SELV**）回路を電話網電圧（**TNV**）回路に接続しないでください。**LAN** ポートには **SELV** 回路が、**WAN** ポートには **TNV** 回路が組み込まれています。一部の **LAN** ポートおよび **WAN** ポートでは、共に **RJ-45** コネクタが使用されています。ケーブルを接続する際は、注意してください。

ステートメント 371：電源ケーブルおよび AC アダプタ

警告　製品を設置する際は、同梱または指定のケーブル、電源ケーブル、および **AC** アダプタ/バッテリを使用してください。他のケーブルやアダプタを使用すると、誤動作や発火が生じることがあります。電気用品安全法により、シスコによって指定された製品以外の電気製品で、**UL** 認定のケーブル（コードに「**UL**」または「**CSA**」と記載）を使用することは禁じられています。同法で規制されていないものはコードに「**PSE**」と表示されます。

ステートメント 1040：製品の廃棄

警告　本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

ステートメント 1047：過熱の防止

警告　火災や身体の傷害のリスクを軽減するため、次の最大推奨周囲温度を超えるエリアではユニットを操作しないでください。 **40°C / 104°F**

ステートメント 1004：設置方法

警告　使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。

ステートメント 416—破損した製品を使用しないでください。

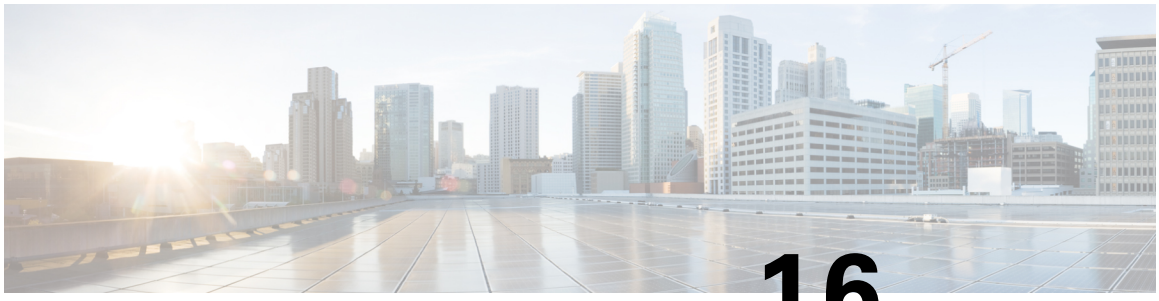
警告　けがの危険を避けるもしくは軽減するため、製品が通常ではない環境状況におかれた場合や誤用された場合、もしくは、製品の一部でも破損している場合は、この製品を使用しないでください。専門知識のあるサービス担当者にご相談ください。製品をご自身で修理することは絶対に避けてください.

ステートメント1074：地域および国の電気規則への適合

警告　感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

ステートメント 340—CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032クラスA警告

警告 この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。



KAPITEL 16

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Microphone Array

- Forskrift 1073—Ingen brugerservicerbare dele, på side 74
- Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse, på side 74
- Forskrift 1047—Forebyg overophedning, på side 74
- Forskrift 1004—Installationsvejledning, på side 74
- Forskrift 1074—Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 74

Denne vejledning anvender følgende konventioner:

Bemærk Betyder, at *læseren skal være forsigtig.* I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.

Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

Advarsel

Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

Forskrift 1073—Ingen brugerservicerbare dele



Advarsel **På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.**

Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse



Advarsel **Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.**

Forskrift 1047—Forebyg overophedning



Advarsel **På grund af risikoen for brand eller kvæstelser må enheden ikke benyttes i områder, hvor den maksimale anbefalede omgivelsestemperatur overstiger: 40°C / 104°F**

Forskrift 1004—Installationsvejledning

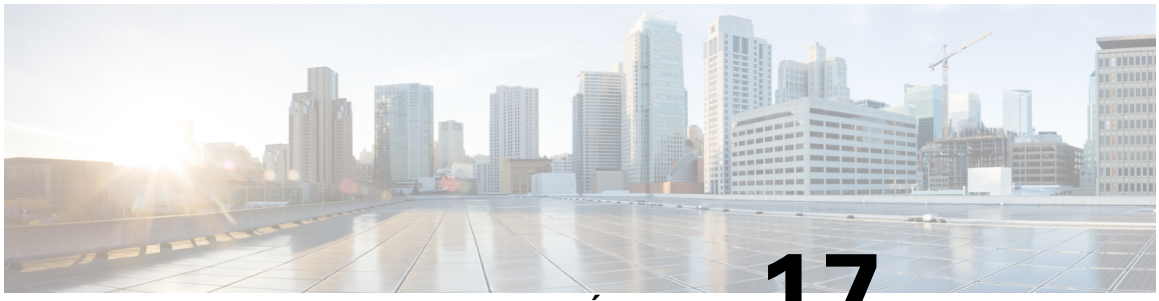


Advarsel **Læs installationsvejledningen inden brug, inden installation, eller inden systemet sluttes til strømkilden.**

Forskrift 1074—Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter



Advarsel **På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.**



CAPÍTULO 17

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Microphone Array

- Declaração 1073— não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário, na página 76
- Declaração 1040—Descarte do produto, na página 76
- Declaração 1047—Prevenção contra aquecimento, na página 76
- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 76
- Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 76

Este documento utiliza as seguintes convenções:

Observação Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.**

Declaração 1073— não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário



Aviso **Nenhuma peça a ser reparada na parte interna. Há riscos de choque. Não abra.**

Declaração 1040—Descarte do produto



Aviso **A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.**

Declaração 1047—Prevenção contra aquecimento



Aviso **Para reduzir o risco de incêndio ou lesão corporal, não a opere em uma área que exceda a temperatura ambiente máxima recomendada de: 40°C / 104°F**

Declaração 1004—Instruções de instalação

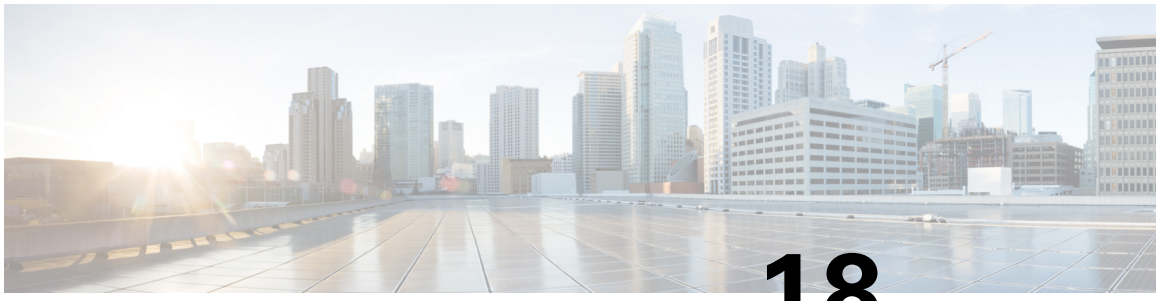


Aviso **Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.**

Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.**



CAPITOLUL 18

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Microphone Array

- Declaraţia 1073— Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator, la pagina 78
- Declarația 1047—Prevenirea supraîncălzirii, la pagina 78
- Declaraţia 1004— Instrucţiuni de instalare, la pagina 78
- Declarația 1074—Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 78

În acest document sunt utilizate următoarele convenţii:

Notă Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenţie acestor informaţii*. În această situaţie, este vorba de acţiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.

Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Avertisment **Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.**

Declarația 1073— Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator



Avertisment **Nu con ine piese care pot fi reparate. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu deschide i.**

Declara ia 1047—Prevenirea supraîncălzirii



Avertisment **Pentru a reduce riscul rănirii rănire corporale, nu opera i echipamentul într-o zonă cu temperatură ambientală care depă e te temperatura maximă recomandată de: 40°C / 104°F**

Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare

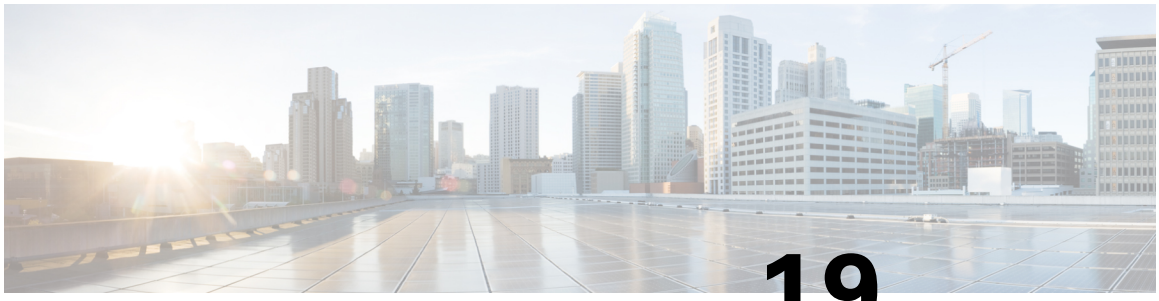


Avertisment **Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare.**

Declara ia 1074—Conformitatea cu codurile electrice locale i na ionale



Avertisment **Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale i na ionale.**



CAPITOLO 19

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Microphone Array

- Avvertenza 369—Power over Ethernet (PoE) 802.3af, a pagina 80
- Avvertenza 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica, a pagina 80
- Avvertenza 1007:sistemi elettrici TN e IT, a pagina 80
- Avvertenza 418—Non adatto ad Ambienti Speciali, a pagina 81
- Avvertenza 1035—Vicinanza all'acqua, a pagina 81
- Avvertenza 417—Posizione del cavo di Alimentazione, a pagina 81
- Avvertenza 1073: nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell'utente, a pagina 81
- Avvertenza 53—Avviso tensione, a pagina 81
- Avvertenza 1021: circuito SELV, a pagina 82
- Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto, a pagina 82
- Avvertenza 1047: prevenzione del surriscaldamento, a pagina 82
- Avvertenza 1004: istruzioni per l'installazione, a pagina 82
- Avvertenza 416—Non usare il Prodotto se Danneggiato, a pagina 82
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 83
- Avvertenza 340—Avviso di classe A per CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, a pagina 83

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:

Nota Invita *il lettore a prestare attenzione.* In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

Allerta **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Allerta **Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.**

Avvertenza 369—Power over Ethernet (PoE) 802.3af

Allerta **Questo prodotto deve essere connesso a una fonte di alimentazione di tipo PoE (power-over-ethernet) conforme a IEEE 802.3af.**

Avvertenza 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica

Allerta **Evitare l'utilizzo o la manutenzione di qualsiasi apparecchiatura con collegamenti per esterni durante un temporale. In quanto vi è la possibilità di folgorazione da fulmine.**

Avvertenza 1007:sistemi elettrici TN e IT

Allerta **L'apparecchiatura è stata progettata per la connessione ai sistemi elettrici TN e IT.**

Avvertenza 418—Non adatto ad Ambienti Speciali



Allerta **Questo prodotto è utilizzabile esclusivamente in un ambiente normale secondo lo standard IEC 60950-1, IEC 62368-1. Non utilizzare il prodotto a bordo di veicoli, imbarcazioni e aeromobili, né con applicazioni medicali che prevedono una connessione fisica con i pazienti, né in ambienti soggetti a umidità, polvere, vibrazioni o ingresso di acqua.**

Avvertenza 1035—Vicinanza all'acqua



Allerta **Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua, ad esempio, vicino ad una vasca da bagno, al lavandino della cucina o del bagno, su superficie bagnata o in prossimità di una piscina.**

Avvertenza 417—Posizione del cavo di Alimentazione



Allerta **Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni personali, i cavi di alimentazione devono essere posizionati in modo che non vengano calpestati dalle persone o danneggiati dal contatto con eventuali oggetti.**

Avvertenza 1073: nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell’utente



Allerta **All'interno dell'apparecchiatura non sono presenti componenti soggetti a manutenzione. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire.**

Avvertenza 53—Avviso tensione



Allerta **Una tensione inadeguata può causare danni all'apparecchio e rischio di incendio. Se la tensione riportata sulla targhetta è diversa da quella della presa di alimentazione, non collegare lo chassis a tale presa.**

Avvertenza 1021: circuito SELV



Allerta **Per evitare shock elettrici, non collegare i circuiti a bassissima tensione di sicurezza (SELV) ai circuiti telefonici (TNV). Le porte LAN includono circuiti SELV, mentre le porte WAN utilizzano circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN utilizzano connettori RJ-45. Prestare attenzione durante il collegamento dei cavi.**

Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto



Allerta **Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.**

Avvertenza 1047: prevenzione del surriscaldamento



Allerta **Per evitare rischi di incendio o lesioni personali, non utilizzare l'unità a temperature ambiente superiori alla temperatura massima raccomandata di: 40°C / 104°F**

Avvertenza 1004: istruzioni per l’installazione



Allerta **Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione.**

Avvertenza 416—Non usare il Prodotto se Danneggiato



Allerta **Per evitare o ridurre il rischio di lesioni personali, non utilizzare il prodotto se è stato esposto a condizioni ambientali anomale, se è stato utilizzato in modo improprio o se alcune parti del prodotto sono danneggiate. Per la manutenzione del prodotto, rivolgersi esclusivamente al personale qualificato. Non provare a riparare il prodotto autonomamente.**

Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali

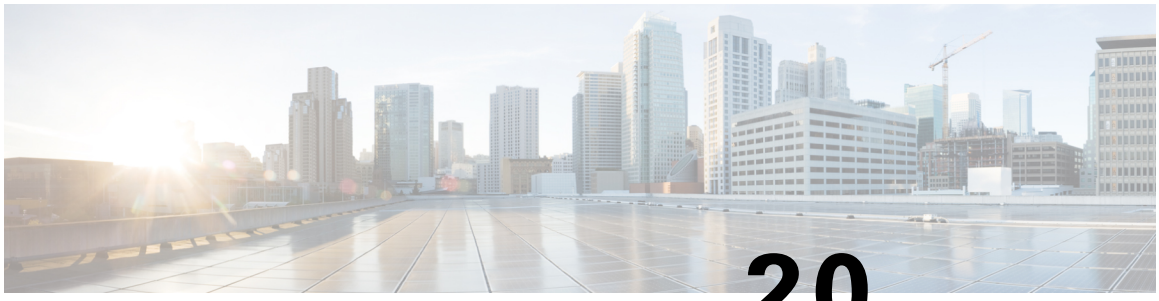


Allerta **Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.**

Avvertenza 340—Avviso di classe A per CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Allerta **Prodotto di classe A. È possibile che il prodotto generi interferenze radio in un ambienti chiusi. In questo caso l'utente deve intraprendere le misure adeguate per risolvere il problema.**



KAPITEL 20

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Microphone Array

- Anweisung 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af, auf Seite 86
- Anweisung 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden, auf Seite 86
- Anweisung 1007 – TN- und IT-Spannungsversorgungssysteme, auf Seite 86
- Anweisung 418—Nicht für den Einsatz in speziellen Umgebungen, auf Seite 87
- Anweisung 1035—Nähe zu Wasser, auf Seite 87
- Anweisung 417—Platzieren des Stromanschlusskabels, auf Seite 87
- Erklärung 1073 – Keine vom Benutzer zu wartenden Teile, auf Seite 87
- Anweisung 53—Stromspannung, auf Seite 88
- Anweisung 1021 – SELV-Schaltkreise, auf Seite 88
- Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 88
- Erklärung 1047 – Schutz vor Überhitzung, auf Seite 88
- Erklärung 1004 – Installationsanweisungen, auf Seite 88
- Anweisung 416—Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist, auf Seite 89
- Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 89
- Anweisung 340—Warnung Klasse A für CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, auf Seite 89

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:

Hinweis Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein.* In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

Warnung **Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.**

Anweisung 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af

Warnung **This product must be connected to a Power over Ethernet (PoE) IEEE 802,3af compliant power source.**

Anweisung 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden

Warnung **Vermeiden Sie bei Gewitter die Nutzung oder Bedienung von Geräten mit Außenanschlüssen. Da bei einem Blitzeinschlag die Gefahr von Stromschlägen besteht.**

Anweisung 1007 – TN- und IT-Spannungsversorgungssysteme

Warnung **Dieses Gerät wurde für die Verbindung mit TN- und IT-Spannungsversorgungssystemen konzipiert.**

Anweisung 418—Nicht für den Einsatz in speziellen Umgebungen



Warnung **Dieses Produkt ist für die Nutzung in herkömmlichen Umgebungen basierend auf dem Standard IEC 60950-1, IEC 62368-1 geeignet. Benutzen Sie dieses Produkt nicht in Fahrzeugen, an Bord eines Schiffs, in Flugzeugen, bei medizinischen Anwendungen, die physisch mit dem Patienten verbunden sind, oder in Umgebungen, die Feuchtigkeit, Staub oder Vibration ausgesetzt sind oder in denen Gefahr des Eindringens von Wasser besteht.**

Anweisung 1035—Nähe zu Wasser



Warnung **Dieses Gerät darf nicht in einer feuchten Umgebung, z.B. in der Nähe von Wasser, einer Badewanne, Waschschüssel, Küchenspüle, Swimming Pool, etc. eingesetzt werden.**

Anweisung417—PlatzierendesStromanschlusskabels



Warnung **Um das Risiko von Stromschlägen, Feuer oder Personenschäden zu vermeiden, verlegen Sie Stromkabel nicht in Bereichen, wo Sie durch vorbeilaufende Personen oder umherstehende Objekte beschädigt werden könnte.**

Erklärung 1073 – Keine vom Benutzer zu wartenden Teile



Warnung **Innen befinden sich keine zu wartenden Teile. Um Stromschlaggefahr zu vermeiden, öffnen Sie das Gerät nicht.**

Anweisung 53—Stromspannung



Warnung **Bei nicht übereinstimmender Spannung kann es zu Geräteschäden und Feuergefahr kommen. Wenn die auf dem Etikett angegebene Spannung nicht mit der Steckdosenspannung übereinstimmt, schließen Sie das Gerät nicht an diese Steckdose an.**

Anweisung 1021 – SELV-Schaltkreise



Warnung **Zur Vermeidung von Stromschlägen sollten Sie keine Sicherheitskleinspannungs-Schaltkreise (SELV) an Telefonnetz-Schaltkreise (TNV) anschließen. LAN-Ports verfügen über SELV-Schaltkreise, WAN-Ports über TNV-Schaltkreise. In manchen Fällen verwenden sowohl LAN- als auch WAN-Ports RJ-45-Steckverbinder. Gehen Sie beim Anschluss von Kabeln vorsichtig vor.**

Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts



Warnung **Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**

Erklärung 1047 – Schutz vor Überhitzung



Warnung **Um die Brand- und Verletzungsgefahr zu minimieren, vermeiden Sie dessen Verwendung in einem Bereich, in dem die Umgebungstemperatur den folgenden empfohlenen Höchstwert übersteigt: 40°C / 104°F**

Erklärung 1004 – Installationsanweisungen



Warnung **Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen.**

Anweisung 416—Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist



Warnung **Um der Gefahr von Verletzungen vorzubeugen, benutzen Sie dieses Produkt nicht, wenn es nicht herkömmlichen Umgebungsbedingungen ausgesetzt war, es zu nicht regulären Zwecken gebraucht wurde oder wenn Teile des Produkts beschädigt wurden. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen qualifizierten Servicemitarbeiter und versuchen Sie niemals, das Produkt dennoch eigenständig zu bedienen.**

Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalenelektrischenRichtlinienundBestimmungen

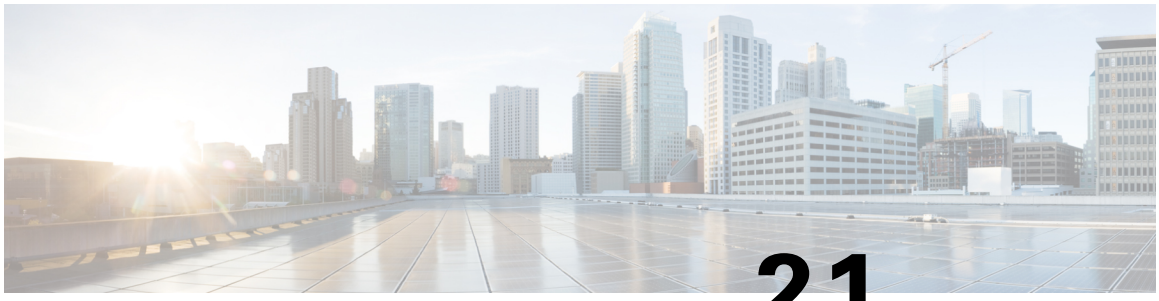


Warnung **Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.**

Anweisung 340—Warnung Klasse A für CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Warnung **Dies ist ein Produkt der Klasse. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen.**



KAPITEL 21

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Microphone Array

- Statement 369—Ström via Ethernet (PoE) IEEE 802.3af, på sidan 92
- Meddelande 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder, på sidan 92
- Meddelande 1007—TN- och IT-strömsystem, på sidan 92
- Meddelande 418—Endast för användning i normal miljö, på sidan 93
- Meddelande 1035—Närhet till vatten, på sidan 93
- Meddelande 417—Placering av strömkabel, på sidan 93
- Meddelande 1073—Inga delar som användaren kan utföra service på, på sidan 93
- Meddelande 53—Varning – Stapling av chassin, på sidan 93
- Meddelande 1021—SELV-krets, på sidan 94
- Meddelande 1040—Produktåtervinning, på sidan 94
- Meddelande 1047—Överhettningsskydd, på sidan 94
- Meddelande 1004—Instruktioner för installation, på sidan 94
- Meddelande 416—Använd inte produkten om den är skadad, på sidan 94
- Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 95
- Meddelande 340—Klass A-varning för CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, på sidan 95

I dokumentet används följande konventioner:

OBS! Betyder *var aktsam.* I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

Varning **VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Varning **Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.**

Statement 369—Ström via Ethernet (PoE) IEEE 802.3af

Varning **Denna produkt måste vara ansluten till en PoE IEEE 802.3af-kompatibel strömkälla.**

Meddelande 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder

Varning **Använd eller reparera inte någon utrustning som har anslutningar utomhus under åskväder. Det finns en liten risk för elektriska stötar vid blixtnedslag.**

Meddelande 1007—TN- och IT-strömsystem

Varning **Denna utrustning har konstruerats för anslutning till elkraftssystem av TN- och IT-typ.**

Meddelande 418—Endast för användning i normal miljö



Varning **Den här produkten är avsedd att användas i en normal miljö, baserat på standarden IEC 60950-1, IEC 62368-1. Använd inte produkten i fordon, ombord på fartyg, i flygplan eller i medicinska tillämpningar med fysisk koppling till patienten, och inte heller i miljöer som är utsatta för fukt, damm, vibrationer eller inträngande vatten.**

Meddelande 1035—Närhet till vatten



Varning **Produkten får ej nyttjas i våtutrymme, t.ex. i närheten av badkar, tvättfat, diskho eller tvättbalja, i fuktig källare eller i närheten av badbassäng.**

Meddelande 417—Placering av strömkabel



Varning **Lägg inte strömkablar där de kan skadas genom att någon kliver på dem eller genom att föremål ställs på dem så minskar du risken att för elektriska stötar, eld eller personskada.**

Meddelande 1073—Inga delar som användaren kan utföra service på



Varning **Inga inre delar behöver servas. Låt bli att öppna för att undvika stötar.**

Meddelande 53—Varning – Stapling av chassin



Varning **Inkompatibla spänningar kan resultera i materiella skador samt utgör brandfara. Om den spänning som anges på etiketten skiljer sig från strömuttagets spänning ska chassit inte anslutas till detta uttag.**

Meddelande 1021—SELV-krets



Varning **För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. laktta försiktighet vid anslutning av kablar.**

Meddelande 1040—Produktåtervinning



Varning **Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

Meddelande 1047—Överhettningsskydd



Varning **För att minska risken för kroppsskador får du inte använda apparaten på ett område som överskriver den rekommenderade maximala omgivningstemperaturen: 40°C / 104°F**

Meddelande 1004—Instruktioner för installation



Varning **Läs monteringsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla.**

Meddelande 416—Använd inte produkten om den är skadad



Varning **För att undvika eller minska risken för personskada ska du inte använda produkten om den har utsatts för ojämna miljöförhållanden, om produkten har använts på fel sätt eller om delar av produkten har skadats. Anlita kvalificerad servicepersonal. Försök aldrig reparera produkten själv.**

Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser

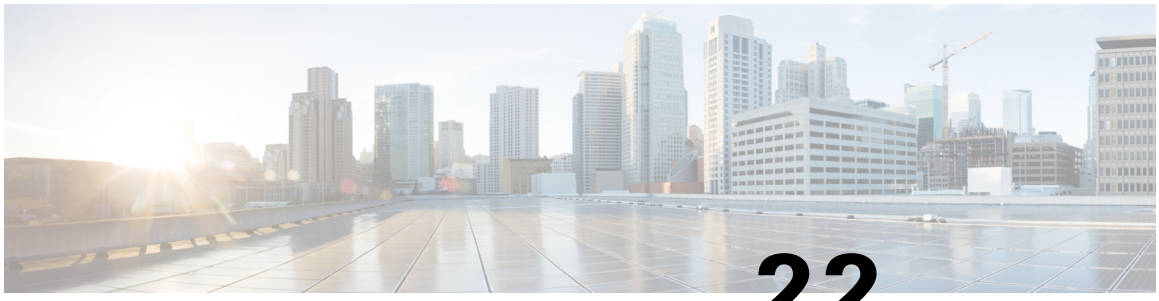


Varning **För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.**

Meddelande 340—Klass A-varning för CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Varning **Detta är en klass A-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar inomhus. Det kan då vara ett krav att användaren vidtar lämpliga åtgärder.**



NODAĻA 22

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Microphone Array

- Paziņojums 1073— Nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs, lappusē 98
- Paziņojums 1047—Pārkarses novēršana, lappusē 98
- Paziņojums 1004—Uzstādīšanas instrukcijas, lappusē 98
- Paziņojums 1074—Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 98

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:

Piezīme Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam.* Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.

Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Brīdinājums **Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.**

Paziņojums 1073— Nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs



Brīdinājums **Iekšpusē nav detaļu, kurām var veikt apkopi. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, neatveriet.**

Paziņojums 1047—Pārkarses novēršana



Brīdinājums **Lai samazinātu ugunsgrēka vai traumu risku, nelietojiet iekārtu vietā, kas pārsniedz ieteicamās vides temperatūras maksimumu: 40°C / 104°F**

Paziņojums 1004—Uzstādīšanas instrukcijas

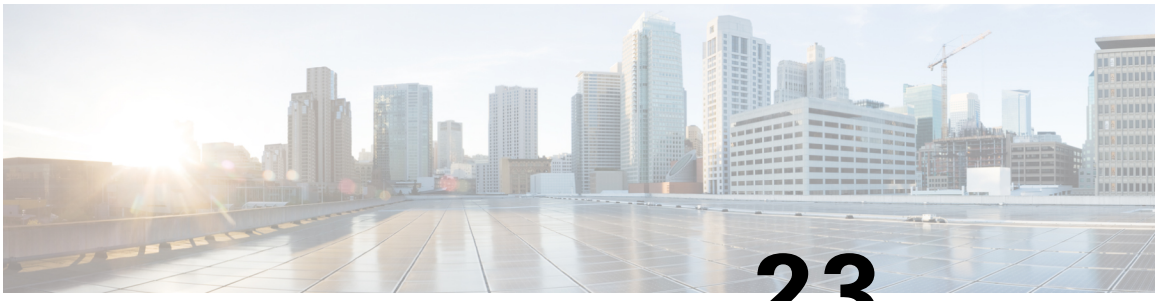


Brīdinājums **Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas.**

Paziņojums 1074—Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus



Brīdinājums **Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.**



KAPITTEL 23

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Microphone Array

- Kunngjøring 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af, på side 100
- Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær, på side 100
- Kunngjøring 1007—TN- og IT-strømsystemer, på side 100
- Kunngjøring 418—Ikke for bruk i spesielle miljøer, på side 100
- Kunngjøring 1035—Nærhet til vann, på side 101
- Kunngjøring 417—Plassering av strømkabler, på side 101
- Kunngjøring 1073—Ingen deler som bruker kan vedlikeholde, på side 101
- Kunngjøring 53—Spenning - advarsel, på side 101
- Kunngjøring 1021—SELV Circuit, på side 101
- Kunngjøring 1040—Produktkassering, på side 102
- Kunngjøring 1047—Unngå overoppheting, på side 102
- Kunngjøring 1004—Innstalasjonsinnstruksjoner, på side 102
- Kunngjøring 416—Bruk ikke produktet hvis det er skadet, på side 102
- Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 102
- Kunngjøring 340—Klasse A - advarsel for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, på side 103

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:

Merk Betyr *leser vær forsiktig.* I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.

Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Advarsel **Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.**

Kunngjøring 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af

Advarsel **Dette produktet må være koblet til en Power-over-Ethernet (PoE) IEEE 802.3af-kompatibel strømkilde.**

Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær

Advarsel **Under tordenvær må det unngås å bruke eller reparere utstyr som har utendørs forbindelser. Det finnes en risiko for elektrisk støt fra lyn.**

Kunngjøring 1007—TN- og IT-strømsystemer

Advarsel **Dette utstyret er utformet for å kunne kobles til TN- og IT-strømsystemer.**

Kunngjøring 418—Ikke for bruk i spesielle miljøer

Advarsel **Dette produktet er beregnet for bruk i et normalt miljø basert på standarden IEC 60950-1, IEC 62368-1. Ikke bruk produktet i biler, på skip, i fly eller i medisinske applikasjoner med fysisk tilkobling til pasient, eller i miljøer med eksponering for fukt, støv, vibrasjon eller inntrengning av vann.**

Kunngjøring 1035—Nærhet til vann



Advarsel **Produktet skal ikke brukes i nærheten av vann, f. eks. nær badekar, vaskeservant, oppvaskkum eller vaskebalje, i fuktig kjeller eller i nærheten av svømmebasseng.**

Kunngjøring 417—Plassering av strømkabler



Advarsel **For å redusere risikoen for elektrisk støt, brann eller personskade må du ikke plassere strømkabler i områder der de kan bli tråkket på eller skadet av objekter plassert på eller mot dem.**

Kunngjøring 1073—Ingen deler som bruker kan vedlikeholde



Advarsel **Inneholder ingen deler som kan repareres eller byttes ut. Må ikke åpnes, fare for elektrisk sjokk.**

Kunngjøring 53—Spenning - advarsel



Advarsel **Ulik spenning kan forårsake skade på utstyret og innebære brannfare. Dersom spenningen på merkelappen er forskjellig fra spenningen i stikkontakten, må du ikke koble kabinettet til den stikkontakten.**

Kunngjøring 1021—SELV Circuit



Advarsel **For å unngå elektrisk sjokk, må du ikke koble spenningskretser med ekstra lav spenning (SELV) til spenningskretser i telefonnettverk (TNV). LAN-porter inneholder SELV-kretser, og WAN-porter inneholder TNV-kretser. Enkelte LAN- og WAN-porter bruker begge RJ-45-tilkoblinger. Vær varsom når du setter inn kabler.**

Kunngjøring 1040—Produktkassering

Advarsel **Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**

Kunngjøring 1047—Unngå overoppheting

Advarsel **For å hindre at systemet blir overopphetet, må det ikke brukes på et sted der temperaturen overstiger den maksimalt anbefalte temperaturen på**

40°C / 104°F

Kunngjøring 1004—Innstalasjonsinnstruksjoner

Advarsel **Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden.**

Kunngjøring 416—Bruk ikke produktet hvis det er skadet

Advarsel **For å unngå eller redusere risikoen for personskade, må du ikke bruke produktet dersom produktet har blitt utsatt for uregelmessig miljøforhold, dersom produktet er blitt misbrukt, eller hvis deler av produktet har blitt skadet. Ta kontakt med kvalifisert servicepersonell. Prøv aldri å utføre service på produktet selv.**

Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter

Advarsel **For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.**

Kunngjøring 340—Klasse A - advarsel for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

Advarsel **Dette er et produkt i klasse A. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, og brukeren kan da være nødt til å ta de nødvendige forholdsregler.**



第 24 章

合规性和安全信息—Cisco Microphone Array

- 声明 369—IEEE 802.3af 以太网供电 (PoE)， 第 106 页
- 声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备， 第 106 页
- 声明 1007 - TN 和 IT 电源系统， 第 106 页
- 声明 418—禁用于特殊环境， 第 106 页
- 声明 1035—靠近水， 第 107 页
- 声明 417—请注意放置电源线， 第 107 页
- 声明 1073 - 没有用户可维修的部件， 第 107 页
- 声明 53— 电压警告， 第 107 页
- 声明 1021 - SELV 电路， 第 107 页
- 声明 1040 - 产品处理， 第 108 页
- 声明 1047—过热防范， 第 108 页
- 声明 1004 - 安装说明， 第 108 页
- 声明 416—产品损坏时， 请勿使用。 ， 第 108 页
- 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程， 第 108 页
- 声明 340—A 类警告 CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032， 第 109 页

本文档使用下列约定：

注释 表示读者应当小心。 在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。

警告 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。 您目前所处情形有可能遭受身体伤害。 在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。 请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

声明 369—IEEE 802.3af 以太网供电 (PoE)

警告 必须将此产品连接到兼容于 **IEEE 802.3af** 以太网供电 **(PoE)** 标准的电源。

声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备

警告 避免在雷暴天气中使用或维修具有户外连接的任何设备。 闪电可能导致触电风险。

声明 1007 - TN 和 IT 电源系统

警告 此设备设计用于连接 **TN** 和 **IT** 电源系统。

声明 418—禁用于特殊环境

警告 基于**IEC 60950-1, IEC 62368-1**标准， 该产品在正常环境中使用。请勿将产品用于汽车，船舶，飞机，或与病患物理接触的医疗应用中，请勿将产品暴露于潮湿，多尘，振动或进水的环境中。

声明 1035—靠近水

警告 请勿在靠近水的地方（例如在浴盆、洗脸盆、厨房洗碗池或洗衣槽附近）或潮湿的地下室中或游泳池附近使用本产品。

声明 417—请注意放置电源线

警告 为了减少触电，火灾或人身伤害的风险，请勿将电源线放置于可能被踩踏或可能对其造成破坏的物品的上面及附近。

声明 1073 - 没有用户可维修的部件

警告 内部没有可维修的部件。为避免触电风险，请勿打开。

声明 53— 电压警告

警告 电压不匹配可能导致设备损坏，并且可能造成火灾。 如果标签上指示的电压与电源插座电压不同，请勿将机箱连接到该插座。

声明 1021 - SELV 电路

警告 为避免触电，请勿将安全的超低电压 **(SELV)** 电路连接至电话网络电压 **(TNV)** 电路。**LAN** 端口包含 **SELV** 电路，**WAN** 端口包含 **TNV** 电路。某些 **LAN** 和 **WAN** 端口都使用 **RJ-45** 连接器。连接电缆时请小心。

声明 1040 - 产品处理

警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

声明 1047—过热防范

警告 为降低火灾或人身伤害风险，请不要在超过所建议的最高环境温度的区域中运行该系统： **40°C / 104°F**

声明 1004 - 安装说明

警告 请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。

声明 416—产品损坏时， 请勿使用。

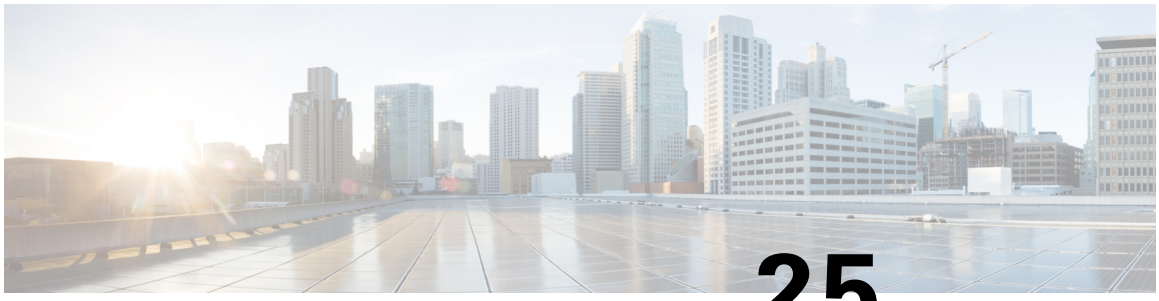
警告 为了避免或减少人身伤害的风险，在产品暴露在异常环境条件下， 或被误用， 或产品部分损坏的情况下，请勿使用该产品。 请咨询专业的维修人员。切勿尝试自行维修产品。

声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程

警告 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

声明 340—A 类警告 CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

警告 这是A类产品。在家庭环境中，该产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，用户可能需要采取适当的措施。



POGLAVJE 25

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Microphone Array

- Izjava 1073—Ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki, na strani 112
- Izjava 1040—Odmetavanje izdelka, na strani 112
- Izjava 1047—Preprečevanje pregrevanja, na strani 112
- Izjava 1004—Navodila za namestitev, na strani 112
- Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 112
- Izjava 340—Opozorilo o razredu A za CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na strani 113

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:

Opomba Pomeni, naj bo *bralec previden.* V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.

Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA

Opozorilo **Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.**

Izjava 1073—Ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki



Opozorilo **V napravi ni delov, ki jih je mogoče popraviti. Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.**

Izjava 1040—Odmetavanje izdelka



Opozorilo **Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.**

Izjava 1047—Preprečevanje pregrevanja



Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti požara ali telesnih poškodb ne uporabljajte na območju, kjer temperatura okolja presega največjo priporočeno temperaturo: 40°C / 104°F**

Izjava 1004—Navodila za namestitev



Opozorilo **Znotraj ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.**

Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise

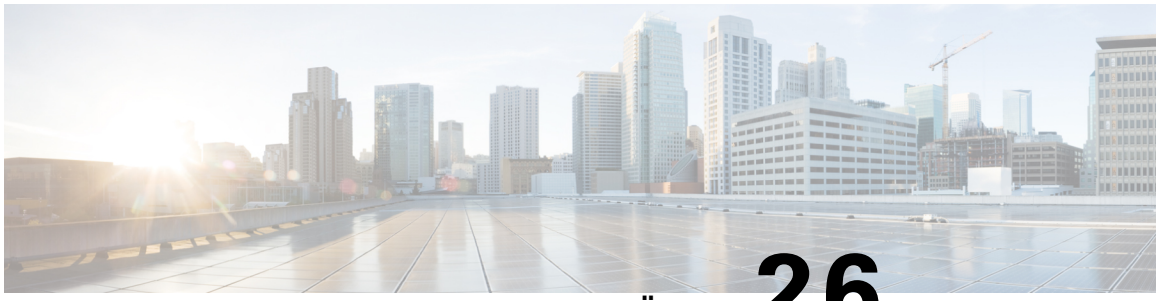


Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.**

Izjava 340—Opozorilo o razredu A za CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Opozorilo **To je izdelek razreda A. Ta izdelek lahko v gospodinjskem okolju povzroči radijske motnje, zaradi česar bo moral uporabnik ustrezno ukrepati.**



PEATÜKK 26

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Microphone Array

- Kanne 1073— Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine, leheküljel 116
- Kanne 1047—Ülekuumenemise vältimine, leheküljel 116
- Kanne 1004— Paigaldusjuhised, leheküljel 116
- Kanne 1074—Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele, leheküljel 116

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:

Märkus See manitseb *lugejat ettevaatusele.* Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.

Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbri järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Hoiatus **Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.**

Kanne 1073— Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine



Hoiatus **Seadmel puuduvad hooldatavad osad. Elektrilöögi ohu vältimiseks seadet mitte avada**

Kanne 1047—Ülekuumenemise vältimine



Hoiatus **Tulekahju või kehavigastuste ohu vähendamiseks ärge kasutage seda piirkonnas, mille soovitatud keskkonnatemperatuur on suurem kui soovitatud maksimaalne temperatuur: 40°C / 104°F**

Kanne 1004— Paigaldusjuhised

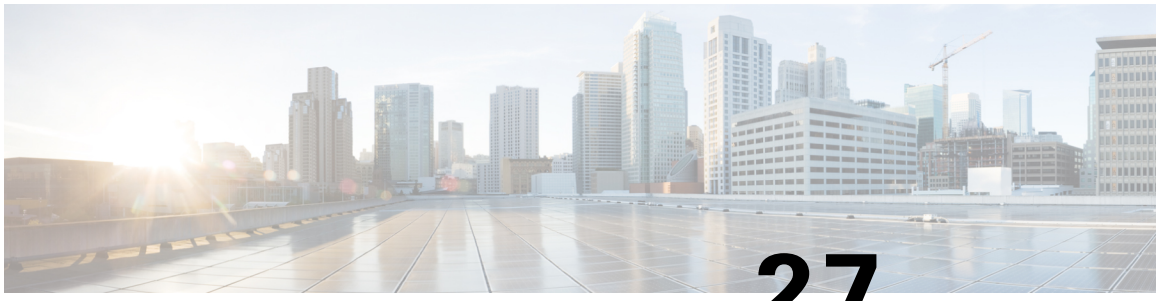


Hoiatus **Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid.**

Kanne 1074—Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele



Hoiatus **Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele.**



CHAPITRE 27

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Microphone Array

- Déclaration 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af, à la page 118
- Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique, à la page 118
- Déclaration 1007— systèmes électriques TN et IT, à la page 118
- Déclaration 418—Pas pour les environnements spéciaux, à la page 119
- Déclaration 1035—Proximité de l'eau, à la page 119
- Déclaration 417—L'emplacement du cordon d'alimentation, à la page 119
- Consigne 1 073 : aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur, à la page 119
- Déclaration 2021—Notification relative aux appareils de Classe A (Canada), à la page 120
- Déclaration 53—Mise en garde relative à la tension, à la page 120
- Consigne 1 021 : circuit SELV, à la page 120
- Consigne 1 040 : mise au rebut du produit, à la page 120
- Consigne 1047 : prévention de la surchauffe, à la page 120
- Consigne 1 004 : instructions d'installation, à la page 121
- Déclaration 416—N'utilisez pas de produits endommagés., à la page 121
- Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 121
- Déclaration 340—Mise en garde de classe A pour CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, à la page 121

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :

Remarque Invite le *lecteur à être prudent.* Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Attention **Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.**

Déclaration 369—Power over Ethernet (PoE) IEEE 802.3af

Attention **Ce produit doit être connecté à une source d'alimentation électrique par câble Ethernet (PoE) conforme à la norme IEEE 802.3af.**

Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique

Attention **Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique. La foudre est susceptible de provoquer des décharges électriques.**

Déclaration 1007— systèmes électriques TN et IT

Attention **Cet équipement est conçu pour être connecté à des systèmes d'alimentation TN et IT.**

Déclaration 418—Pas pour les environnements spéciaux



Attention **Ce produit doit être utilisé dans un environnement conforme à la norme IEC 60950-1, IEC 62368-1. Vous ne devez pas utiliser ce produit dans un véhicule, dans un bateau, dans un avion, pour une application médicale connectée physiquement à un patient ou dans un environnement exposé à l'humidité, à la poussière, à des vibrations ou à des infiltrations d'eau.**

Déclaration 1035—Proximité de l'eau



Attention **N'utilisez pas ce produit près d'un point d'eau, par exemple une baignoire, une cuvette, un évier ou un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.**

Déclaration 417—L'emplacement du cordon d’alimentation



Attention **Pour éviter tout accident électrique, incendie ou dommage corporel, ne laissez pas les câbles d'alimentation dans un endroit où ils pourraient être piétinés ou écrasés par des objets posés sur ou contre ceux-ci.**

Consigne 1 073 : aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur



Attention **L'appareil ne contient aucune pièce réparable. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir.**

Déclaration 2021—Notification relative aux appareils de Classe A (Canada)

Remarque Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration 53—Mise en garde relative à la tension

Attention **Une erreur de voltage risque d'endommager l'appareil et constitue un risque d'incendie. Si la tension indiquée sur l'étiquette est différente de la tension de l'alimentation, ne connectez en aucun cas le châssis à la prise.**

Consigne 1 021 : circuit SELV

Attention **Pour prévenir tout risque de décharge électrique, ne connectez pas les circuits de sécurité de très basse tension (SELV) aux circuits de tension du réseau téléphonique (TNV). Les ports LAN comportent des circuits SELV et les ports WAN sont équipés de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Soyez prudent lors du branchement des câbles.**

Consigne 1 040 : mise au rebut du produit

Attention **La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.**

Consigne 1047 : prévention de la surchauffe

Attention **Afin de limiter tout risque d'incendie ou de blessure, n'utilisez pas l'unité dans une pièce dont la température ambiante dépasse la valeur maximale recommandée de : 40°C / 104°F**

Consigne 1 004 : instructions d'installation



Attention **Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation.**

Déclaration 416—N'utilisez pas de produits endommagés.



Attention **Pour éviter tout dommage corporel, vous ne devez pas utiliser ce produit s'il a été soumis à desconditions environnementales anormales, s'il a fait l'objet d'une utilisation impropre ou s'il est endommagé. Veuillez consulter un agent qualifié. N'essayez pas de réaliser l'entretien vous-même.**

Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux

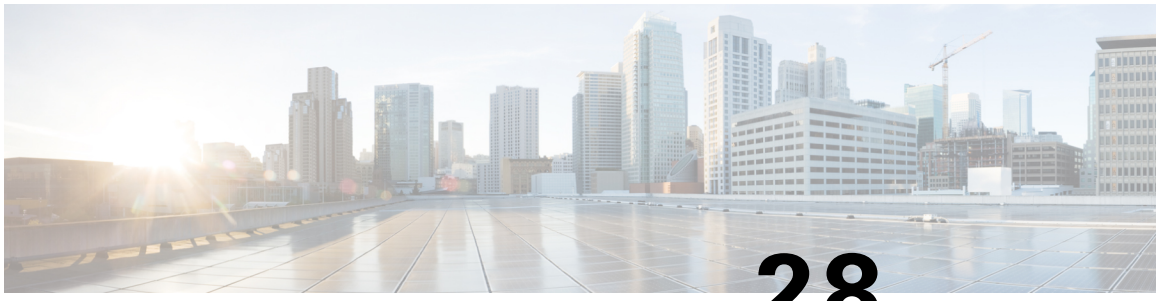


Attention **Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.**

Déclaration 340—Mise en garde de classe A pour CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Attention **Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut entraîner des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra éventuellement prendre des mesures adéquates.**



ПОГЛАВЈЕ 28

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco Microphone Array

- Изјава 1073—Нема делови што може да ги сервисира корисникo, на страница 124
- Изјава 1040—Депонирање на производот, на страница 124
- Изјава 1047—Заштита од прегревање, на страница 124
- Изјава 1004—Упатства за инсталирање, на страница 124
- Изјава 1074—Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 124

Овој документ ги содржи следниве договори:

Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Изјава **1073**—Нема делови што може да ги сервисира кориснико



Предупредување Внатре нема делови што може да се сервисираат. За да избегнете ризик од електричен удар, не отворајте.

Изјава **1040**—Депонирање на производот



Предупредување Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

Изјава **1047**—Заштита од прегревање



Предупредување За да се намали ризикот од пожар или телесна повреда, не ракувајте во област што ја надминува максималната препорачана амбиентална температура од: **40°C / 104°F**

Изјава **1004**—Упатства за инсталирање

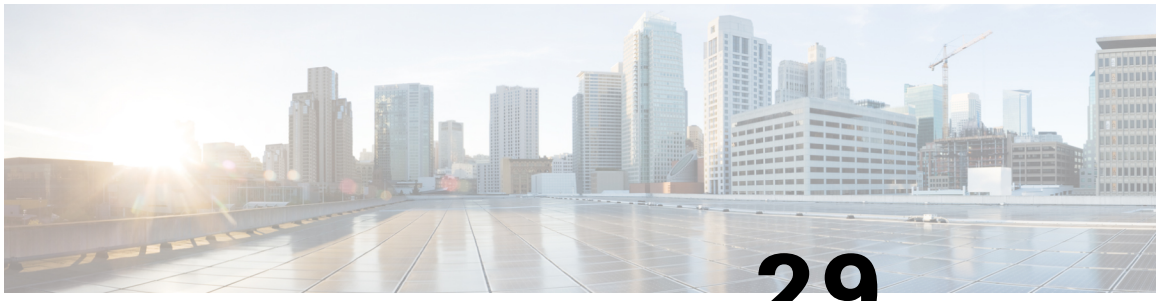


Предупредување Прочитајте ги упатствата за инсталирање пред да го користите, инсталирате или поврзете системот со извор на струја.

Изјава **1074**—Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика



Предупредување За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.



ROZDZIAŁ 29

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Microphone Array

- Oświadczenie 1073—Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika, na stronie 126
- Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu, na stronie 126
- Oświadczenie 1047—Zapobieganie przegrzewaniu, na stronie 126
- Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu, na stronie 126
- Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 127
- Oświadczenie 340—Ostrzeżenie dotyczące klasy A zgodnie z normą CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na stronie 127

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:

Uwaga Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.

Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiekolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ



Ostrzeżenie **Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.**

Oświadczenie 1073—Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika



Ostrzeżenie **Inneholder ingen deler som kan repareres eller byttes ut. Må ikke åpnes, fare for elektrisk sjokk.**

Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu



Ostrzeżenie **Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.**

Oświadczenie 1047—Zapobieganie przegrzewaniu



Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub uszkodzenia ciała, nie używaj go w środowisku o przekroczonej maksymalnej zalecanej temperaturze otoczenia: 40°C / 104°F**

Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu



Ostrzeżenie **Przed eksploatacją, montażem lub podłączeniam systemu do zasilania przeczytaj instrukcję montażu.**

Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego

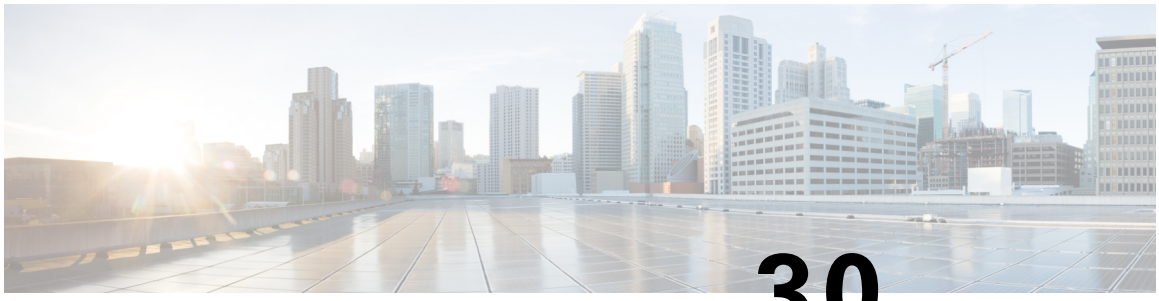


Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.**

Oświadczenie 340—Ostrzeżenie dotyczące klasy A zgodnieznormąCISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Ostrzeżenie **Niniejszy produkt zakwalifikowano do klasy A. W środowisku domowym niniejszy produkt może powodować zakłócenia radiowe. Aby temu zapobiec, użytkownik powinien podjąć odpowiednie kroki.**



KAPITOLA 30

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Microphone Array

- Oznámení 1073—Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel, na straně 130
- Oznámení 1040—Likvidace produktu, na straně 130
- Oznámení 1047—Prevence přehřívání, na straně 130
- Oznámení 1004—Pokyny k instalaci, na straně 130
- Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 130
- Oznámení 340—Varování ohledně zařízení CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 třídy A, na straně 131

V tomto dokumentu se používají následující konvence:

Poznámka Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře.* V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.

Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Varování **Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.**

Oznámení 1073—Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel



Varování **Uvnitř nejsou žádné opravitelné součásti. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, zařízení neotevírejte.**

Oznámení 1040—Likvidace produktu



Varování **Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.**

Oznámení 1047—Prevence přehřívání



Varování **Aby nedošlo ke vzniku požáru či zranění, nepoužívejte jej v oblasti, kde maximální okolní doporučená teplota převyšuje: 40°C / 104°F**

Oznámení 1004—Pokyny k instalaci



Varování **Před použitím, instalací nebo připojením systému ke zdroji napájení si přečtěte pokyny k instalaci.**

Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení

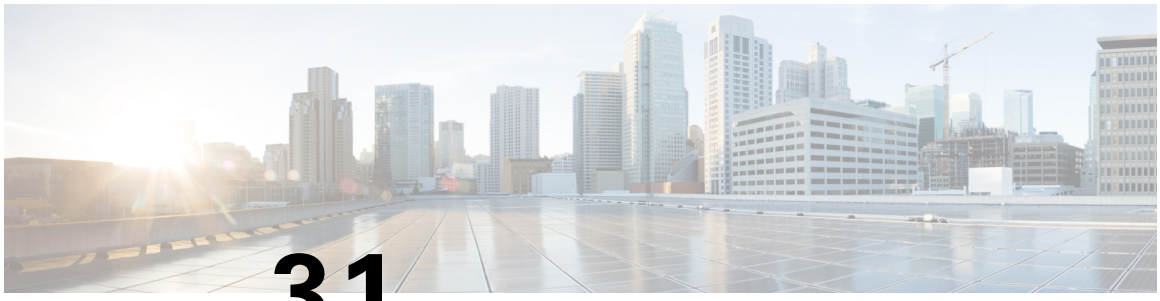


Varování **Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.**

Oznámení 340—Varování ohledně zařízení CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 třídy A



Varování **Toto zařízení je klasifikováno jako zařízení třídy A. Produkt může v domácím prostředí způsobovat rádiové rušení a uživatel tak musí učinit odpovídající opatření.**



פרק 31

Cisco Microphone Array—תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1073—אין חלקים שמישים למשתמש, בדף 133
- הצהרה 1040—סילוק המוצר, בדף 134
- הצהרה 1047—מניעת התחממות יתר, בדף 134
- הצהרה 1004—הוראות התקנה, בדף 134
- הצהרה 1074—ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 134

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:

הערה

משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה

אזהרה

הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

הצהרה 1073—אין חלקים שמישים למשתמש

אזהרה

אין בפנים חלקים שדורשים טיפול. אין לפתוח על מנת למנוע סכנת התחשמלות.

הצהרה 1040—סילוק המוצר



אזהרה סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.

הצהרה 1047—מניעת התחממות יתר



אזהרה כדי להפחית את הסיכון לשריפה או לפגיעה גופנית, אין להפעיל באזור שחורג מטמפרטורת הסביבה המרבית המומלצת הבאה: **40°C / 104°F**

הצהרה 1004—הוראות התקנה

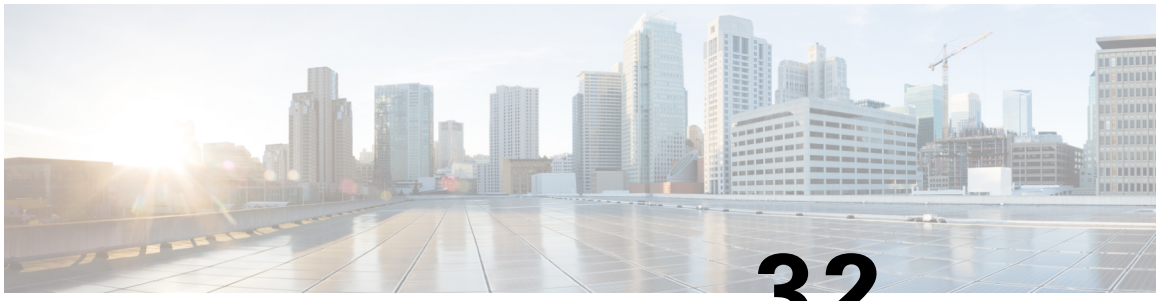


אזהרה אזהרה: קרא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל.

הצהרה 1074—ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי



אזהרה כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או שריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.



KAPITOLA 32

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Microphone Array

- Vyhlásenie 1073—Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ, na strane 136
- Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku, na strane 136
- Vyhlásenie 1047—Zabránenie prehriatiu, na strane 136
- Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu, na strane 136
- Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 136
- Vyhlásenie 340—Upozornenie týkajúce sa zar CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 triedy A, na strane 137

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:

Poznámka Prečítajte *si pozorne.* V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.

Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.

Varovanie **Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.**

Vyhlásenie 1073—Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ



Varovanie **Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, pre ktoré by sa vyžadovalo vykonávanie servisu. Zariadenie neotvárajte. Zabránite tým riziku zasiahnutia elektrickým prúdom.**

Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku



Varovanie **Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.**

Vyhlásenie 1047—Zabránenie prehriatiu



Varovanie **Na zníženie rizika požiaru alebo zranenia nepracujte v oblasti, v ktorej je prekročená maximálna odporúčaná okolitá teplota: 40°C / 104°F**

Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu



Varovanie **Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému ku zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu.**

Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



Varovanie **Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.**

Vyhlásenie 340—Upozornenie týkajúce sa zar CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 triedy A

Varovanie **Toto je výrobok triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobiť rušenie rádiových vĺn. V takomto prípade môže byť potrebné, aby používateľ prijal primerané opatrenia.**

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2021 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.